

Manuel d'exploitation et carnet de contrôle

Date Plate-forme de levage: 07/2015
Date Mode d'emploi: 04/2021

Mode d'emploi original

COMBI LIFT 4.80 H

HYMAX II 8000

N° de Série:

Sommaire

Introduction	4
Rapport d'installation	6
Rapport de remise	7
Informations générales	8
1.1 Installation et contrôle de la plateforme de levage	8
1.2 Mises en garde	8
2. Fiche de base de la plateforme de levage	9
2.1 Fabricant	9
2.2 Domaine d'application	9
2.3 Modifications de la structure	9
2.4 Changement du lieu d'installation	9
2.5 Déclaration de conformité	10
3. Informations techniques	11
3.1 Caractéristiques techniques	11
3.2 Dispositifs de sécurité	11
3.3 Fiche technique	12
3.4 Plan des fondations	13
3.5 Schéma hydraulique	15
3.6 Schéma électrique 3x230 V	16
3.7 Schéma électrique 3x400 V	25
4. Prescriptions de sécurité	34
5 . Manuel d'exploitation	35
5.1 Élément de commande	35
5.2 Positionnement du véhicule	35
5.3 Eclairage de la plateforme (option)	36
5.4 Levage du véhicule	36
5.5 Pose sur le cran de sécurité	36
5.6 Levage depuis le cran de sécurité	37
5.7 Abaissement du véhicule	37
5.8 Contacteur de sécurité sous le rail de circulation	37
5.9 Réglage de la rampe d'accès	37
6 Comportement à adopter en cas de dysfonctionnement	38
7 Maintenance et entretien	42
7.1 Plan de maintenance	42
7.2 Nettoyage de la plateforme de levage	44
8 Contrôle de sécurité	45
9 Montage et mise en service	45
9.1 Directives de montage	45
9.2 Installation et chevillage de la plateforme de levage	46
9.3 Changement du lieu d'installation	50
9.4 Mise en service	50
9.5 Contrôle de sécurité initial avant la mise en service	54
9.6 Contrôle de sécurité récurrent	55
9.7 Contrôle de sécurité exceptionnel	62

Introduction

Les plateformes de levage Nussbaum reposent sur de nombreuses années d'expérience. L'exigence de qualité élevée et le concept supérieur garantissent la fiabilité, une longue durée de vie et une exploitation économique. Pour prévenir les dommages et risques inutiles, il convient de lire attentivement le présent manuel d'exploitation et de respecter son contenu en toutes circonstances.

Toute utilisation autre ou dépassant le cadre de l'objectif décrit est considérée comme non conforme. Cela s'applique notamment à l'accès et à la circulation.

La société Nussbaum Custom Lifts GmbH décline toute responsabilité pour les dommages qui en découlent. Le risque appartient au sein utilisateur.

L'utilisation conforme implique aussi :

- le respect de toutes les consignes figurant dans le présent manuel d'exploitation et
- le respect des opérations d'inspection et de maintenance, ainsi que des contrôles prescrits.
- Le manuel d'exploitation doit être respecté par toutes les personnes intervenant sur la plateforme de levage. Cela s'applique notamment au chapitre 4 « Consignes de sécurité ».
- Outre les consignes de sécurité figurant dans le manuel d'exploitation, il convient de respecter les règles et réglementations applicables sur le site d'exploitation.
- manipulation conforme de l'installation.
- l'installation correcte du véhicule.

Obligations de l'exploitant :

L'exploitant s'engage à ne laisser intervenir sur l'installation que des collaborateurs qui

- sont familiarisés avec les réglementations fondamentales relatives à la sécurité du travail et de la prévention des risques et instruits pour l'utilisation de la plateforme de levage.
- ont lu et compris le chapitre relatif à la sécurité ainsi que les mises en garde figurant dans le présent manuel d'exploitation, et qui ont confirmé ce fait par leur signature.

Risques liés à l'intervention sur l'installation :

Les produits Nussbaum sont conçus et fabriqués selon l'état de la technique et els règles de sécurité reconnues. Néanmoins, l'utilisation non conforme peut générer des risques pour l'intégralité physique et la vie de l'utilisateur ou provoquer la détérioration de biens matériels.

L'installation ne doit être exploitée que :

- dans le cadre de son utilisation conforme.
- si elle présente un état de sécurité irréprochable.

Mesures organisationnelles

- Le manuel d'exploitation doit être conservé à tout moment sur le lieu d'exploitation de l'installation.
- Outre le manuel d'exploitation, il convient de respecter et d'afficher les réglementations générales légales et autres au sujet de la prévention des risques et de la protection de l'environnement.
- Le comportement conscient de la sécurité et des risques des collaborateurs doit être contrôlé au moins occasionnellement en tenant compte du manuel d'exploitation !
- Utiliser des équipements de protection individuels dans la mesure où ils sont nécessaires ou prescrits par la loi.
- Les plaquettes de sécurité et de mise en garde sur l'installation doivent toujours être lisibles !
- Les pièces détachées doivent correspondre aux exigences techniques définies par le fabricant. Cela n'est assuré qu'en cas d'utilisation de pièces détachées d'origine.
- Respecter les délais prescrits ou indiqués dans le manuel d'exploitation pour les contrôles/inspections récurrents !

Opérations de maintenance, élimination des défaillances

- Respecter les opérations et intervalles de réglage, de maintenance et d'inspection prescrits dans le manuel d'exploitation, y compris les indications relatives au remplacement de pièces/sous-ensembles ! Ces opérations ne doivent être réalisées que par des spécialistes ayant participé à une formation en usine spéciale.
- toujours resserrer les assemblages vissés desserrés lors des opérations de maintenance et d'installation !

Garantie et responsabilité

- De manière générale, nos « Conditions générales de vente et de livraison » s'appliquent. Les droits de garantie et de responsabilité pour les dommages corporels et matériels sont exclus, si ceux-ci sont dus à une ou plusieurs des causes suivantes.
- Utilisation non conforme de l'installation.
- Montage, mise en service, commande et maintenance non-conformes de l'installation.
- Exploitation de l'installation avec des dispositifs de sécurité défectueux ou des dispositifs de sécurité et de protection non opérationnels ou n'ayant pas été montés correctement.
- Le non-respect des consignes figurant dans le manuel d'exploitation au sujet du transport, du stockage, du montage, de la mise en service, de l'exploitation, de la maintenance et de l'équipement de l'installation.
- Les modifications structurelles arbitraires de l'installation.
- Les modifications arbitraires, par ex. des rapports d'entraînement : puissance, vitesse de rotation, etc.)
- Les réparations non conformes.
- Les catastrophes provoquées par des influences externes ou les cas de force majeure.



Après le montage, il convient de compléter, signer et copier cette fiche avant d'en retourner l'original au fabricant dans un délai d'une semaine. La copie est jointe au carnet de contrôle

Nussbaum Custom Lifts GmbH
Hertzstr. 6
D-77694 Kehl-Sundheim

Rapport d'installation

La plateforme de levage

avec le numéro de série a été montée le
chez la société à

Son fonctionnement et sa sécurité ont été contrôlés et elle a été mise en service.

Le montage a été réalisé par l'exploitant / un spécialiste (rayer la mention inutile).

L'exploitant conforme l'installation conforme de la plateforme de levage. Il confirme également avoir lu et respecter les informations figurant dans le présent manuel d'exploitation et le carnet de contrôle, ainsi que de conserver ces documents de sorte qu'ils soient accessibles à tout moment aux opérateurs instruits.

Le spécialiste confirme l'installation conforme de la plateforme de levage, avoir lu toute les informations figurant dans le présent manuel d'exploitation et le carnet de contrôle et avoir remis la documentation à l'exploitant.

..... Date Exploitant Nom, exploitant et cachet de l'entreprise Signature
-----------------------------	---	--------------------

..... Date Spécialiste Nom, spécialiste Signature
------------------------------	---------------------------	--------------------

Partenaire de service :

Rapport de remise

La plateforme de levage

avec le numéro de série a été montée le
chez la société à

Son fonctionnement et sa sécurité ont été contrôlés et elle a été mise en service.

Après l'installation de la plateforme, les personnes indiquées ci-dessous (opérateurs) ont été instruites par un monteur formé du fabricant ou d'un concessionnaire (spécialiste) dans la conduite du dispositif de levage et de ses dispositifs de sécurité.

(date, nom, signature, rayer les lignes restées libres)

..... Date Nom Signature
---------------	--------------	--------------------

..... Date Nom Signature
---------------	--------------	--------------------

..... Date Nom Signature
---------------	--------------	--------------------

..... Date Nom Signature
---------------	--------------	--------------------

..... Date Nom Signature
---------------	--------------	--------------------

..... Date Nom du spécialiste Signature du spécialiste
---------------	-----------------------------	-----------------------------------

Partenaire de service :

Informations générales

La documentation « Manuel d'exploitation et carnet de contrôle » contient d'importantes informations au sujet de l'exploitation sûre et de la conservation de la sûreté de fonctionnement de la plateforme de levage.

- Pour justifier du montage de la plateforme de levage, le formulaire Rapport d'installation doit être retourné complété et signé au fabricant.
- Ce carnet de contrôle contient des formulaires pour justifier des contrôles de sécurité initial, récurrents et exceptionnels. Utiliser les formulaires pour la documentation des contrôles et conserver les formulaires complétés dans el carnet de contrôle.
- Les modifications de la structure ou le déménagement de l'installation doivent être inscrits sur la fiche de base de l'installation.

1.1 Installation et contrôle de la plateforme de levage

Les opérations pertinentes pour la sécurité réalisées sur la plateforme de levage, ainsi que les contrôles de sécurité ne doivent être effectués que par des collaborateurs formés spécifiquement à cet effet. De manière générale et dans la présente documentation, ils sont désignés par les termes experts et spécialistes.

- Les experts sont des personnes (ingénieurs indépendants, experts d'organismes de contrôle (TÜV)), qui, en raison de leur formation et de leur expérience, sont habilités à contrôler et évaluer des installations de levage. Ils connaissent les réglementations applicables en matière de protection du travail et de prévention des risques.
- Les spécialistes sont des personnes qui disposent de connaissances et d'expériences suffisantes en matière d'installations de levage et ont participé à une formation en usine spéciale dispensée par le fabricant de la plateforme de levage (les monteurs SAV du fabricant et des concessionnaires sont des spécialistes).

1.2 Mises en garde

Pour l'identification des points à risques et informations importantes, trois symboles aux significations suivantes sont utilisés. Veiller tout particulièrement aux passages de texte identifiés par ces symboles.



Danger ! Désigne un risque pour l'intégrité physique ou la vie. Danger de mort en cas de réalisation non conforme du processus ainsi identifié !



Prudence ! Désigne un avertissement contre d'éventuelles détériorations de la plateforme de levage et d'autres valeurs matérielles de l'exploitant en cas de réalisation non conforme du processus ainsi identifié !



Remarque ! Attire l'attention sur une fonction essentielle ou une remarque importante !

2. Fiche de base de la plateforme de levage

2.1 Fabricant

Nussbaum Custom Lifts GmbH
Hertzstr. 6
D-77694 Kehl-Sundheim

2.2 Domaine d'application

La plateforme de levage est un outil de levage pour le levage de véhicules motorisés d'un poids total maximal de 8000 kg, avec une répartition de charge maximale de 2:1 dans le sens d'accès ou dans le sens contraire à l'accès.

La plateforme de levage est dimensionnée pour la présence de personnes sous le moyen de suspension des charges. Elle n'est pas équipée pour l'accès des personnes aux rampes d'accès, ni au transport des personnes. L'implantation de la plateforme de levage de série est interdite dans les locaux à risques d'explosion et les installations de lavage.

Les modifications structurelles ainsi que les réparations majeures et les déménagements de l'installation doivent être notés sur cette fiche de base.

2.3 Modifications de la structure

Le contrôle par un expert est nécessaire pour la remise en service !

(Date, type de modification, signature de l'expert)

.....
.....
.....

Nom, adresse de l'expert

.....
.....

Lieu, date

Signature de l'expert

2.4 Changement du lieu d'installation

Le contrôle par un expert est nécessaire pour la remise en service !

(Date, type de modification, signature de l'expert)

.....
Nom, adresse de l'expert

.....
Lieu, date

.....
Signature de l'expert

2.5 Déclaration de conformité

EG- Konformitätserklärung



gemäß Maschinenrichtlinie Anhang II 1A

Declaration of Conformity according Machinery Directive 2006/42/EG ANNEX II 1A
Déclaration de conformité selon directive machines annexe II 1A
Declaración de conformidad según Directiva Maquinaria 2006/42/EG ANNEX II 1A
Dichiarazione di conformità in accordo alla direttiva 2006/42/EG ANNEX II 1A

Hiermit erklären wir, daß die Hebebühne, Modell:

COMBI LIFT 4.80 H

Hereby we declare that the lift model:
Par la présente nous déclarons que le pont élévateur modèle
Por la presente declara, que el elevador modelo:
Con la presente si dichiara che il sollevatore:

HYMAX II 8000

allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

fulfils all the relevant provisions of the following Directives:
correspond aux normes suivantes:
cumple todas las disposiciones pertinentes de las Directivas siguientes:
adempie a tutte le richieste delle seguenti direttive:

Maschinenrichtlinie / Machinery Directive
EMV Richtlinie / EMC Directive
Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage Directive

2006/42/EG
2014/30/EU
2014/35/EU

in Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen gefertigt wurde

was manufactured in conformity with the harmonized norms
fabriqué en conformité selon les normes harmonisées en vigueur.
producido de acuerdo a las siguientes normas armonizadas.
è stato fabbricato in conformità con le norme armonizzate

Fahrzeug- Hebebühnen / Vehicle lifts

EN 1493: 2010

Beauftragter für die Technische Dokumentation
Authorised to compile the technical file

Nussbaum Custom Lifts GmbH

Baujahr
Year of manufacture

20__

Seriennummer
Serial number

Seriennummer

Kehl- Sundheim, 08.03.2021

Steffen Nußbaum
Geschäftsführer

Doc-NCL_COMBILIFT_480H_2021-03

3. Informations techniques

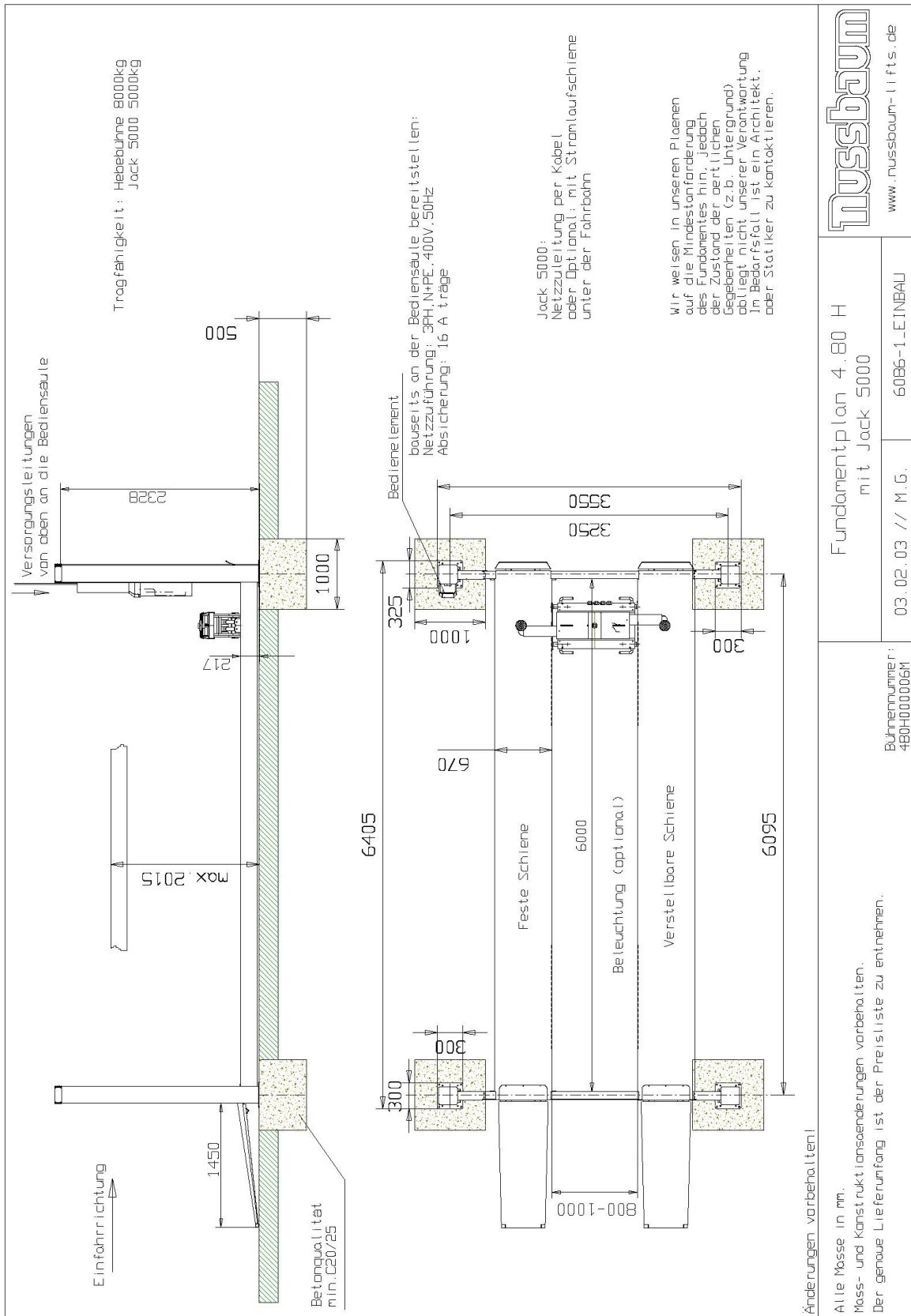
3.1 Caractéristiques techniques

Capacité de levage :	8000 kg
Répartition de la charge :	max. 2:1 dans ou contraire au sens d'accès
Temps de levage :	env. 49 sec.
Temps d'abaissement :	env. 47 sec.
Course utile de la plateforme de levage :	max. 1800 mm
Tension de service :	3 x 400 V , 50Hz
Puissance moteur :	3,0 kW
Vitesse du moteur :	2800 tr/min.
Débit de la pompe à huile :	4,2 ccm/rotation
Pression de service Système hydraulique :	env. 210 bar
Pression de déclenchement du limiteur de pression :	env. 240 bar
Volume de remplissage de la cuve d'huile	env. 14 Litre
Niveau de pression acoustique L_{pA}	≤ 70 dB
Branchement sur site	3~/N+PE, 400V, 50 Hz avec protection 16 AT selon les directives VDE

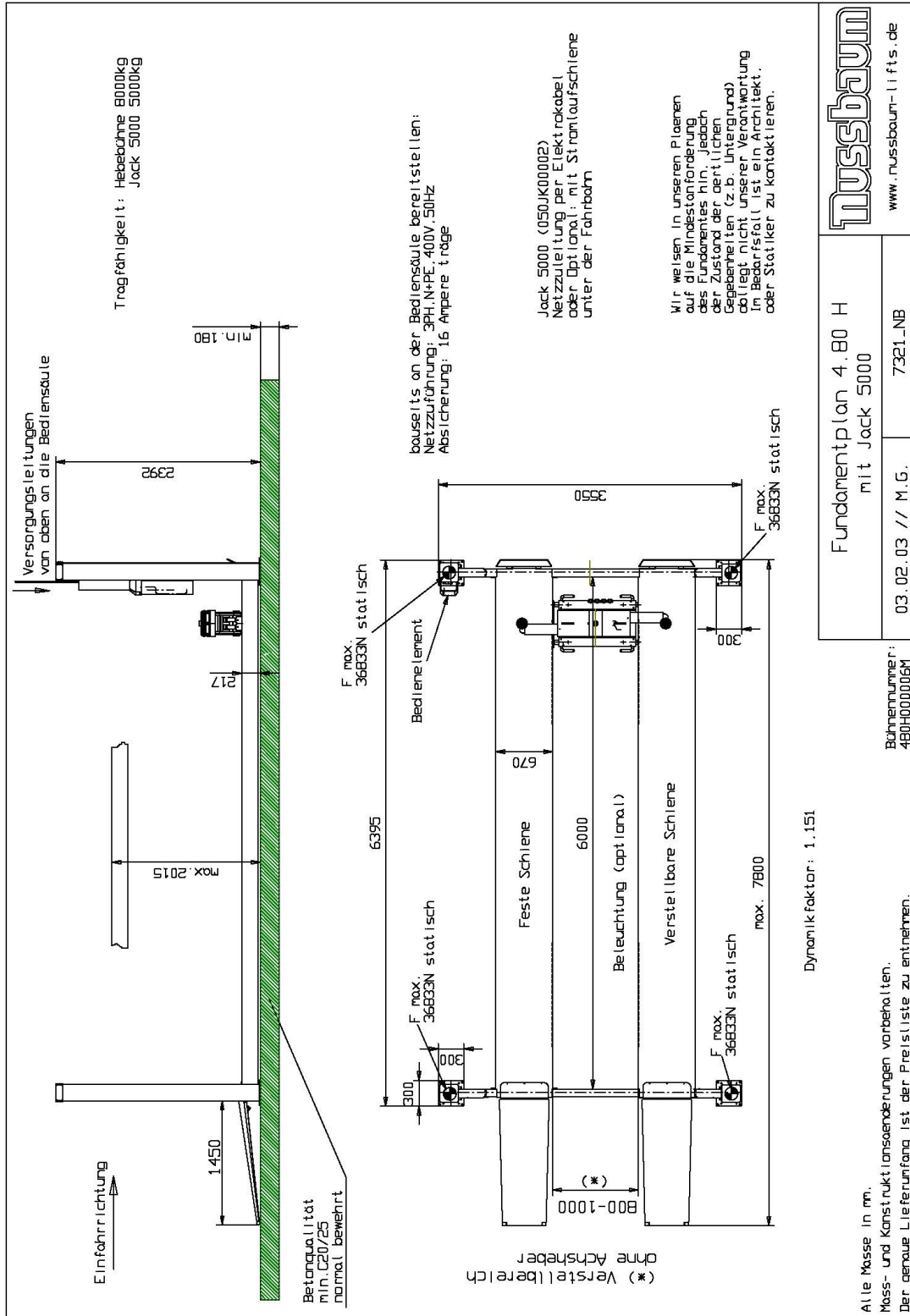
3.2 Dispositifs de sécurité

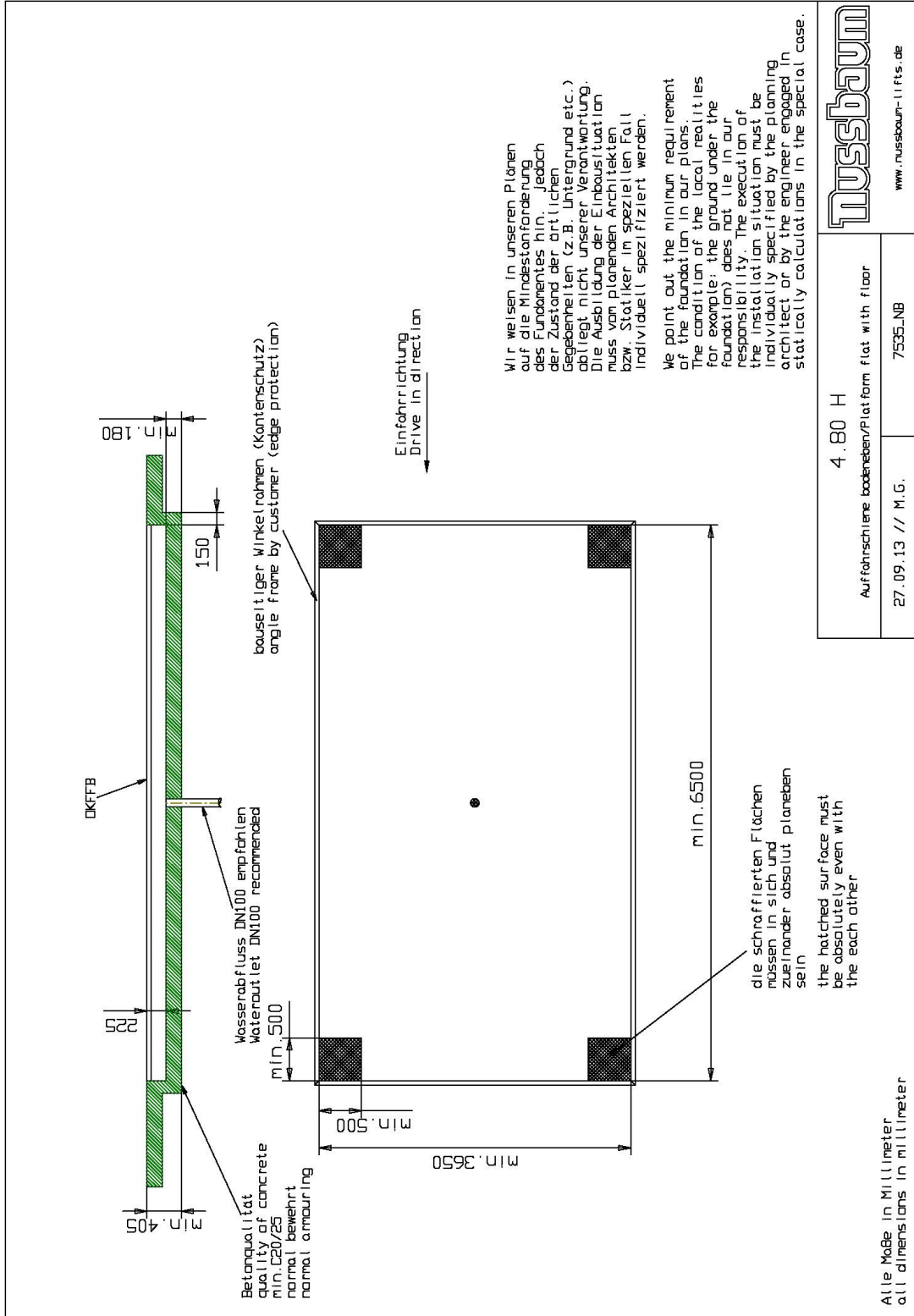
1. Cran de sécurité
Protection du moyen de suspension des charges en cas de fuites du système hydraulique et de rupture d'élingue.
2. Clapet anti-retour
Protection du véhicule contre tout abaissement inopiné
3. Limiteur de pression
Protection du système hydraulique contre la surpression
3. Sectionneur principal cadenassable
Protection contre les utilisations non autorisées
4. Protection anti-dérive sur les rampes d'accès
Protection contre toute dérive inopinée du véhicule
5. Arrêt CE
Sécurité contre les risques d'écrasement dans la zone des pieds

3.3 Fiche technique



3.4 Plan des fondations

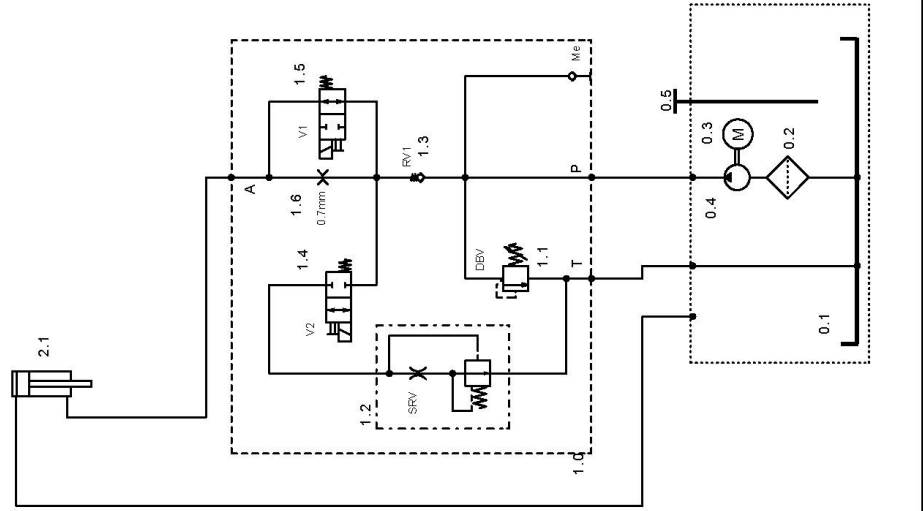




Nussbaum www.nussbaum-lifts.de	
4.80 H	Auftragsnr. 7535_NB
Auffahrschiene bodeneben/Flat form flat with floor	27.09.13 // M.G.

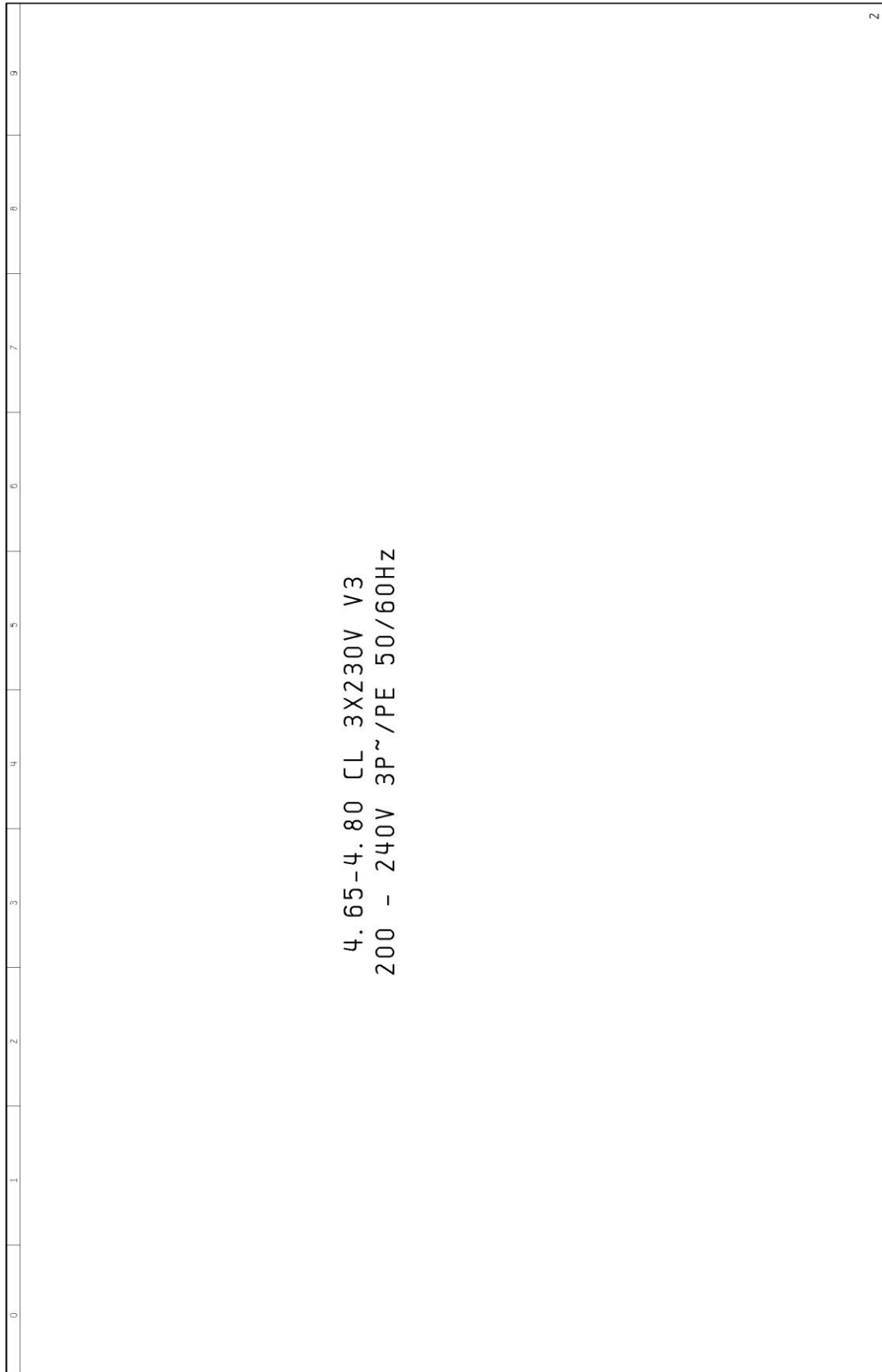
3.5 Schéma hydraulique

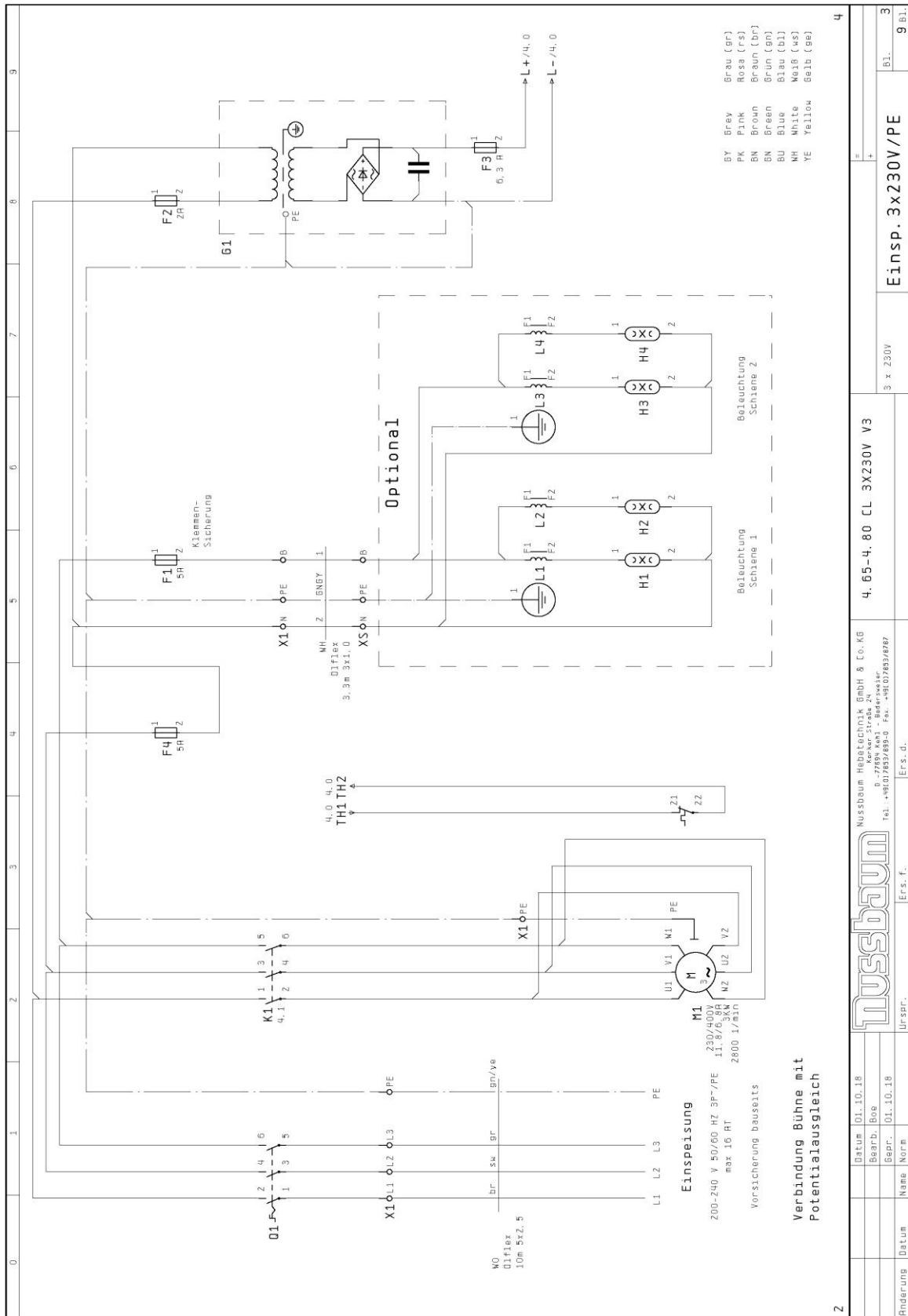
- Stückliste**
- 0.1 Ölbehälter 450CLO1103
 - 0.2 Ölfilter 980201
 - 0.3 Motor 3kW, 2P 982658
 - 0.4 Zahradpumpe 4.2cm 180544
 - 0.5 Ölpeilsieb mit Entlüftung 980098
 - 1.0 Steuerblock kpl 440H1160
 - 1.1 Druckbegrenzungsventil 155211
 - 1.2 Senkbremse 10l 982602
 - 1.3 Rückschlagventil 983700
 - 1.4 2/2-Wegeventil NC 980853
 - 1.5 2/2 Schieberventil NO 983875 + 983882
 - 1.6 Drossel D0,7 440H01162
 - 2.1 Zylinder 80x30x1800 48H02000



Name		SBR	
Datum		13.04.21	
Bearb.			
Nussbaum			
Nr.	Version	Datum	Name
Benennung			Bla. 1
CombiLift 4.80H			K. 001
Zeichnungsnummer			
440H11161			

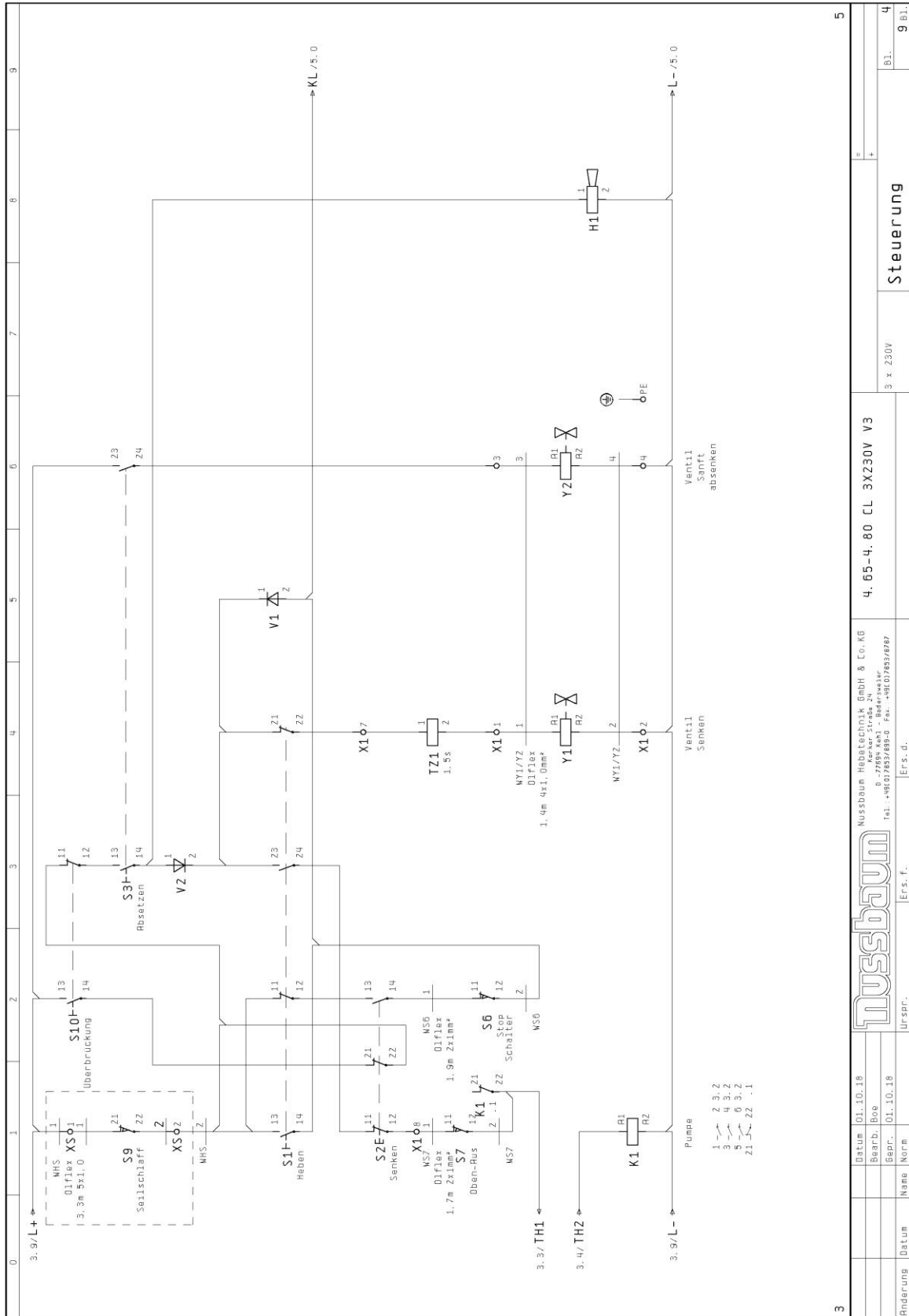
3.6 Schéma électrique 3x230 V

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<p>4. 65-4. 80 CL 3X230V V3 200 - 240V 3P~/PE 50/60HZ</p>									
2									
									
<p>Nussbaum Nussbaum Hebezeugbau GmbH & Co. KG D-77894 Kehl - Badersweiler Tel. +49(0)7857/888-0 Fax. +49(0)7853/888</p>									
<p>4. 65-4. 80 CL 3X230V V3</p>									
<p>3 x 230V</p>									
<p>Deckblatt</p>									
<p>Bil. 1</p>									
<p>9 Bl.</p>									
<p>9 Bl.</p>									
<p>Erspr. f. Erspr. d.</p>									
<p>Urspfr.</p>									
<p>Datum 01.10.18</p>									
<p>Bearb. Boe</p>									
<p>Gepr. 01.10.18</p>									
<p>Name Norm</p>									
<p>Hinderung Datum</p>									



2

Datum	01.10.18	Nussbaum Hubgerätekabine GmbH & Co. KG	
Bearb.	Bob	D-77694 Kehl - Badersauer	
Gepr.	01.10.18	rel. +49(0)7833/899-d. Fax. +49(0)7833/899	
Urspr.		Ers. f.	
Einsp. 3x230V/PE		4. 65-4. 80 CL 3X230V V3	
9 x 230V		3	
Einsp. 3x230V/PE		9 Bl.	

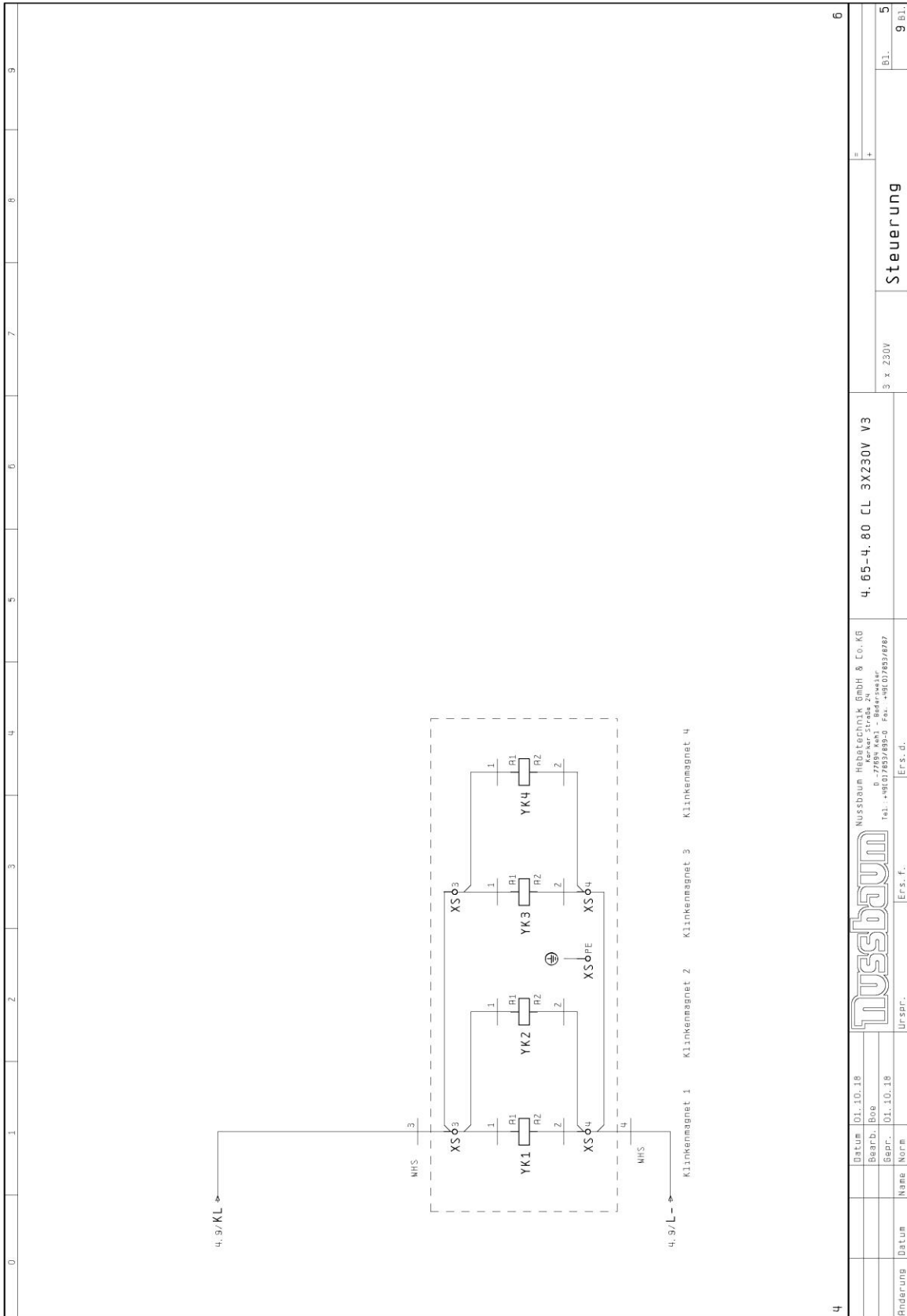


5

3

Änderung	Datum	Name	Norm	Ers. f.	Ers. d.
	01.10.18				
	Bearb. Bob				
	Gepr. 01.10.18				

Nussbaum Hubsteuertechnik GmbH & Co. KG D-77684 Kehl - Beckersacker Tel.: +49 (0) 7863 989-0 Fax.: +49 (0) 7863 989-89		4. 65-4-80 CL 3XZ30V V3
Ers. f.		Ers. d.
9 x 230V		Steuerung
B1.		9 B1.



4		6	
Date	01.10.18	=	5
Bearb.	Bob	+	B1.
Gepr.	01.10.18	Steuerung	
Name	Norm	3 x 230V	9 B1.
Datum	Erspr.	4. 65-4. 80 CL 3X230V V3	
Datum	Ers. f.	Nussbaum Hubstechnik GmbH & Co. KG D-77694 Kehl - Baddecken Tel.: +49(0)7853/899-0 Fax.: +49(0)7853/899-9	
Datum	Ers. d.	Nussbaum	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<p style="text-align: right;">Klemmenplan</p> <p style="text-align: left;">WPKMZO / 22.04.1996</p>									
Leistungsbezeichnung X1	Kabelname								
	Kabeltyp								
	Anschluß								
Zielbezeichnung	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9
Klemmen-Symbol	01	01	01	01	01	01	01	01	01
Brückennummer	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9
Anschluß	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9
Zielbezeichnung	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9
Kabeltyp	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9
<p style="text-align: center;">Leistungsbezeichnung</p> <p style="text-align: center;">X1</p>									
<p style="text-align: center;">Klemmenplan</p>									
<p style="text-align: center;">WPKMZO / 22.04.1996</p>									
<p style="text-align: center;">Klemmenplan</p>									
<p style="text-align: center;">WPKMZO / 22.04.1996</p>									

5 Reihenfolge kann abweichen

7

<p>Datum: 01.10.18</p> <p>Bearb.: Bob</p> <p>Gepr.: 01.10.18</p>		<p>Datum: 01.10.18</p> <p>Bearb.: Bob</p> <p>Gepr.: 01.10.18</p>		<p>Datum: 01.10.18</p> <p>Bearb.: Bob</p> <p>Gepr.: 01.10.18</p>		<p>Datum: 01.10.18</p> <p>Bearb.: Bob</p> <p>Gepr.: 01.10.18</p>		<p>Datum: 01.10.18</p> <p>Bearb.: Bob</p> <p>Gepr.: 01.10.18</p>	
<p>Händlung</p>		<p>Name</p>		<p>Norm</p>		<p>Urspr.</p>		<p>Ers.f.</p>	
<p>4.65-4.80 CL 3X230V V3</p>		<p>Nussbaum Hubtechnik GmbH & Co. KG</p>		<p>0-7788 Kehl - Baddecke</p>		<p>rel. +49(0)7837890-d. Fax. +49(0)7837897</p>		<p>3 x 230V</p>	
<p>X1</p>		<p>9 B.I.</p>		<p>9 B.I.</p>		<p>9 B.I.</p>		<p>9 B.I.</p>	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																		
Stückliste																																																											
NUSSTUECKL 17.01.2003																																																											
Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Typen number	Lieferant	Artikelnummer																																																						
WK1	2	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)	PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432																																																						
WK2	3-50	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)	PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432																																																						
WK3	6	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)	PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432																																																						
WK4	4-90	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)	PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432																																																						
MS6	1-90	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)	PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432																																																						
MS7	1-90	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)	PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432																																																						
MS9	1	Sipalleitung mit num. Adern (301) 1800mm	SPIREX OLIFLEX	LAPP	992576																																																						
W1/Y2	1-40	Steuerleitung mit num. Adern (401,0)	PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990040																																																						
X1	3	Reihenklammer D 6/8, A00 grau schraub-schn	D 6/8, A00	Entrelac	990593																																																						
X1	1	Abschlussplatte 3 mm grau, für D1,5/6,... A00	ABSCHLUSSPLATTE FEADZ	Entrelac	990589																																																						
X1	2	Schutzleiterk1 D 6/8, P, A00 schraub-schn	D 6/8, P, A00	Entrelac	990584																																																						
X1	8	Reihenklammer D 1,5/6, A00 grau schraub-schn	D 1,5/6, A00	Entrelac	990183																																																						
X1	2	Schutzleiterk1 D 2,5/6, P, A00 schraub-schn	D 2,5/6, P, A00	Entrelac	990185																																																						
XS	6	Reihenklammer DR 4/6, A00 grau schraub-schn	DR 4/6, A00	Entrelac	990733																																																						
XS	1	Abschlussplatte 3mm grau D 4/6,... A00	ABSCHLUSSPLATTE	Entrelac	995560																																																						
XS	1	Schutzleiterk1 DR 4/6, P, A00 schraub-schn	DR 4/6, P, A00	Entrelac	990767																																																						
XS	1	Schutzleiterk1 D 4/6, P, A00 schraub-schn	D 4/6, P, A00	Entrelac	990767																																																						
XS	2	Reihenklammer DR 1,5/6, A00 schraub-schn	DR 1,5/6, A00	Saehausen	118620																																																						
Y1	1	Ventilstecker C182 9 N21 schwarz	GERATESTECCKER	Saehausen	118620																																																						
Y2	1	Ventilstecker C182 9 N21 schwarz	GERATESTECCKER	Saehausen	118620																																																						
YK1	1	Ventilstecker C182 9 N21 schwarz	GERATESTECCKER	Saehausen	118620																																																						
YK2	1	Ventilstecker C182 9 N21 schwarz	GERATESTECCKER	Saehausen	118620																																																						
YK3	1	Ventilstecker C182 9 N21 schwarz	GERATESTECCKER	Saehausen	118620																																																						
YK4	1	Ventilstecker C182 9 N21 schwarz	GERATESTECCKER	Saehausen	118620																																																						
8																																																											
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td colspan="2">Datum 01.10.18</td> <td colspan="2">Nussbaum Hubstechnik GmbH & Co. KG</td> <td colspan="2">4. 65-4. 80 CL 3X230V V3</td> <td colspan="2">3 x 230V</td> <td colspan="2">Stückliste</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Bearb. Bob</td> <td colspan="2">d-77694 Kehl - Europastr. 24</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Bl. 9</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Gepr. 01.10.18</td> <td colspan="2">tel. +49(0)7853/899-d. Fax. +49(0)7853/899</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">9 B.I.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Name Norm</td> <td colspan="2">Ers. f.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Urspr.</td> <td colspan="2">Ers. d.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>										Datum 01.10.18		Nussbaum Hubstechnik GmbH & Co. KG		4. 65-4. 80 CL 3X230V V3		3 x 230V		Stückliste		Bearb. Bob		d-77694 Kehl - Europastr. 24						Bl. 9		Gepr. 01.10.18		tel. +49(0)7853/899-d. Fax. +49(0)7853/899						9 B.I.		Name Norm		Ers. f.								Urspr.		Ers. d.							
Datum 01.10.18		Nussbaum Hubstechnik GmbH & Co. KG		4. 65-4. 80 CL 3X230V V3		3 x 230V		Stückliste																																																			
Bearb. Bob		d-77694 Kehl - Europastr. 24						Bl. 9																																																			
Gepr. 01.10.18		tel. +49(0)7853/899-d. Fax. +49(0)7853/899						9 B.I.																																																			
Name Norm		Ers. f.																																																									
Urspr.		Ers. d.																																																									

3.7 Schéma électrique 3x400 V

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<p>4.65-4.80 CL V3 380 - 420V 3P~/N/PE 50/60Hz</p>									
2									
<p>Nussbaum Nussbaum Hebeltechnik GmbH & Co. KG D-77894 Kehl - Badersweiler Tel. +49 07853/888-0 Fax. +49 07853/897</p>									
<p>4.65-4.80 CL V3</p>									
<p>Deckblatt</p>									
<p>B.I. 1</p>									
<p>B.I. 9 B.I.</p>									
<p>Urspr. f. Ers. d.</p>									
<p>Datum 01.10.18</p>									
<p>Bearb. Bob</p>									
<p>Gepr. 01.10.18</p>									
<p>Name Norm</p>									
<p>Händl. Datum</p>									

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

ESS:0100

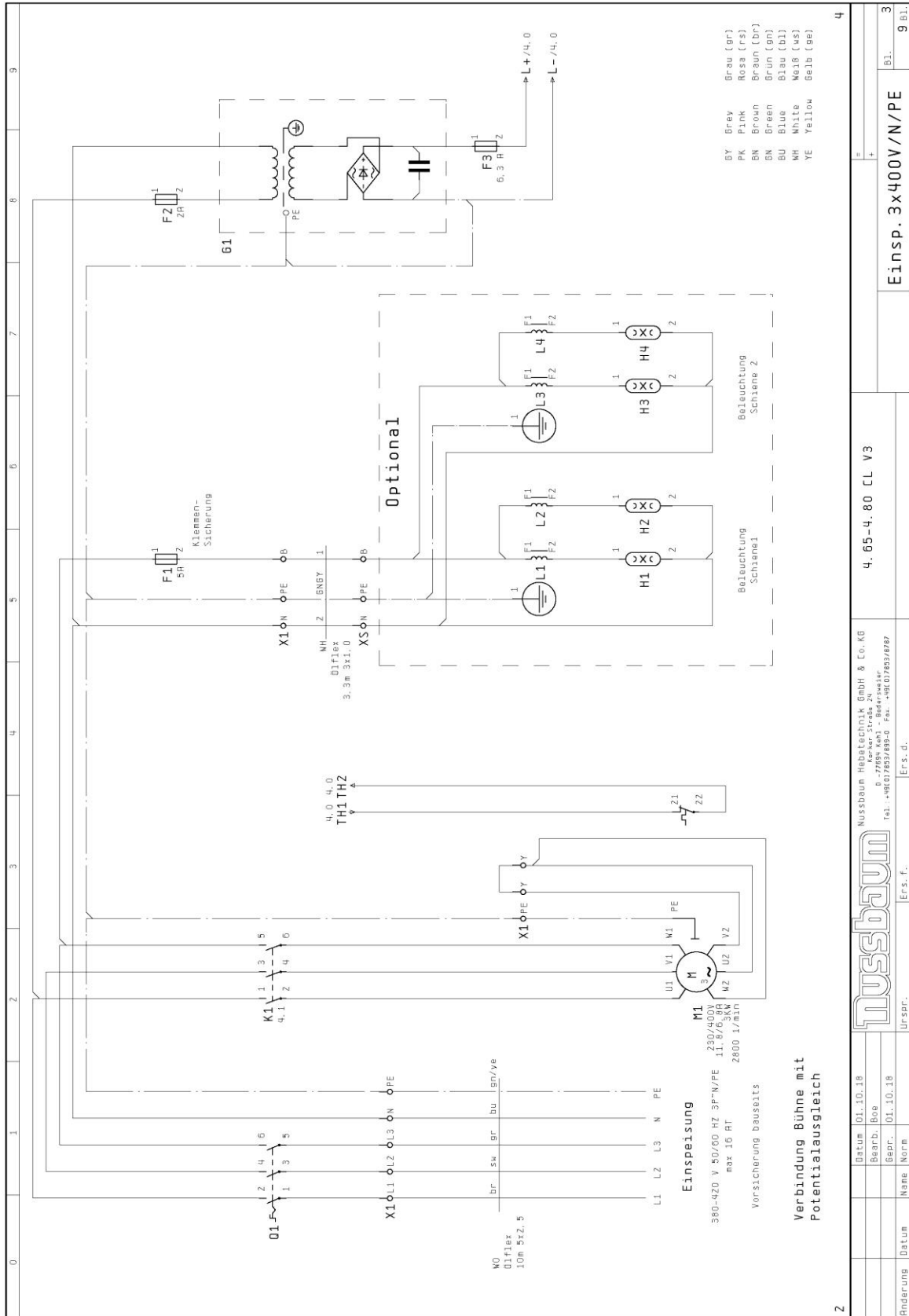
Inhaltsverzeichnis

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
1	Deckblatt		01.10.18	Boe	
2	Inhaltsverzeichnis		01.10.18	Boe	X
3	Einsp. 3x400V/N/PE		01.10.18	Boe	
4	Steuerung		01.10.18	Boe	
5	Steuerung		01.10.18	Boe	
6	XI		01.10.18	Boe	X
7	XS		01.10.18	Boe	X
8	Stückliste		01.10.18	Boe	X
9	Stückliste		01.10.18	Boe	X

1

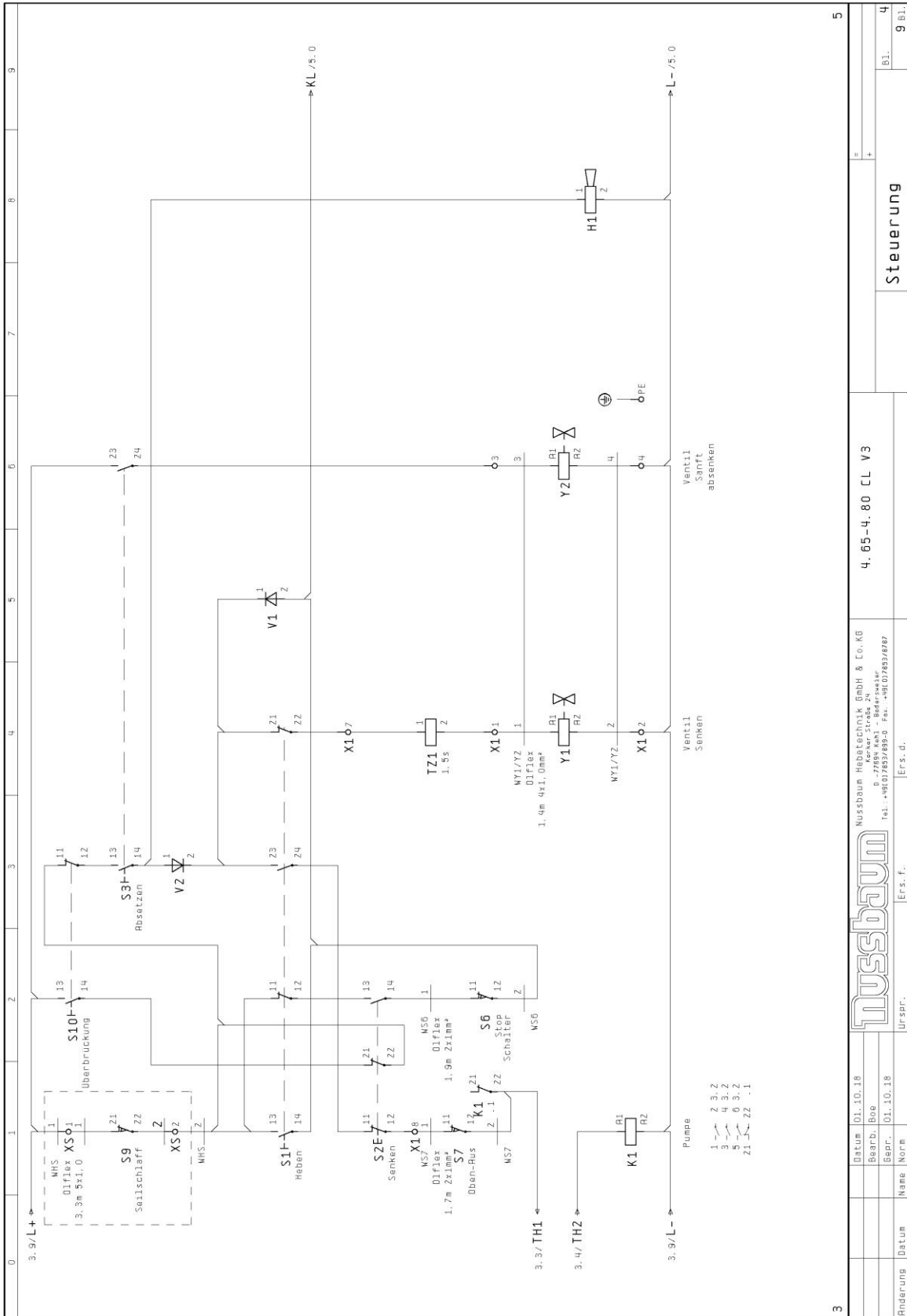
		Nussbaum Hubstechnik GmbH & Co. KG D-77894 Kehl - Badersweier Tel.: +49 0 7833 899-d. Fax.: +49 0 7833 49 97		4. 65-4. 80 CL V3			
Änderung		Urspr.		Ers. f.		Ers. d.	
Datum		01.10.18		Inhaltsverzeichnis		9 Bl.	
Bearb.		Boe				Bl.	
Name		Norm				Z	

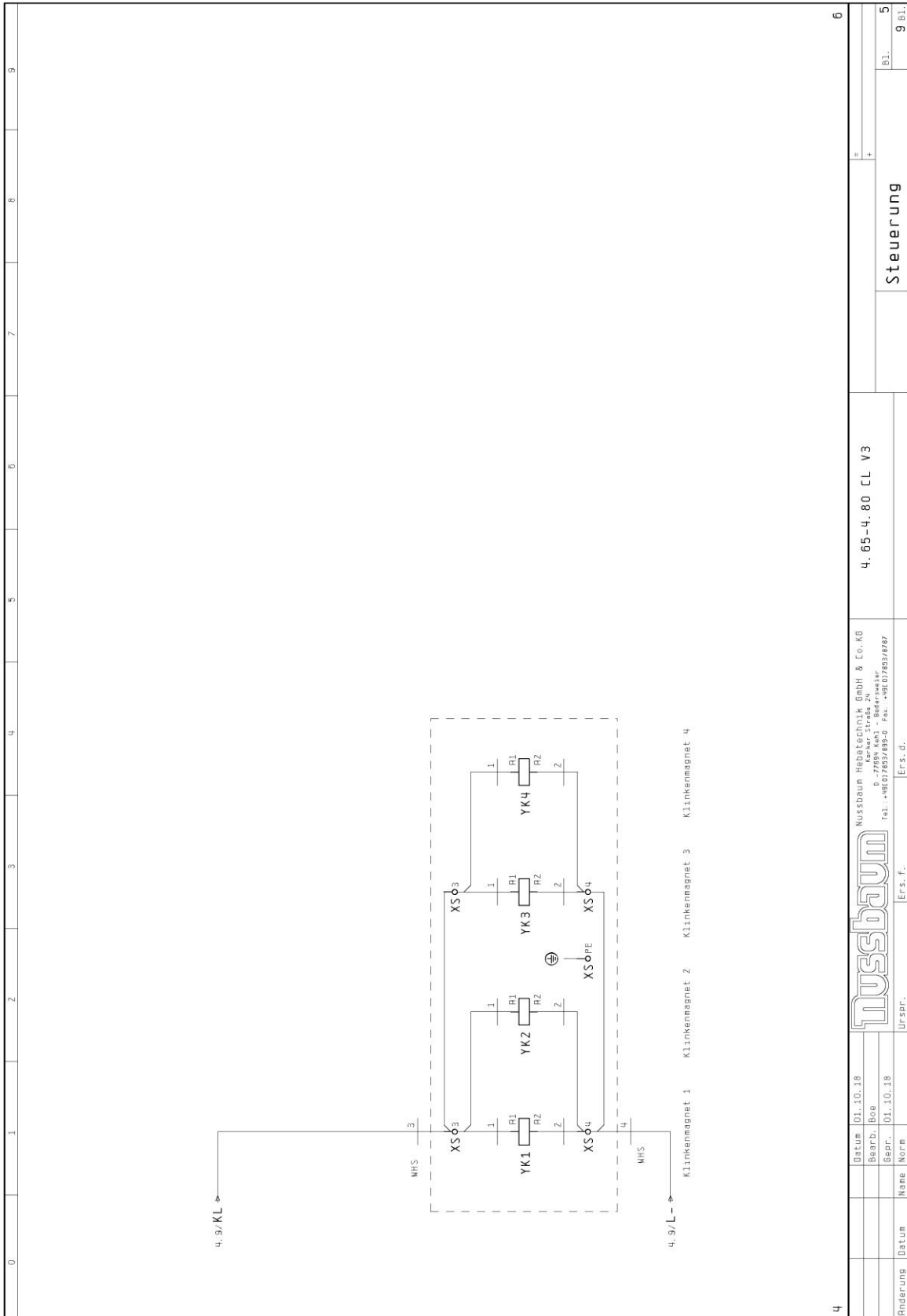
3



2

Date: 01.10.18		Nussbaum Hubgerätekonzern GmbH & Co. KG	
Bearb.: Bob		D-77694 Kehl - Baddeckertal	
Gepr.: 01.10.18		Tel.: +49(0)7833/899-0 Fax.: +49(0)7833/899-9	
Name: Norm		Ers. f.:	
Datum: Norm		Ers. d.:	
Urspr.:		4. 65-4. 80 CL V3	
Einsp. 3x400V/N/PE		Bl. 3	
9 Bl.		9 Bl.	





4		6	
4, 65-4, 80 CL V3		Steuerung	
Nussbaum Hubsteuertechnik GmbH & Co. KG D-77694 Kehl - Baddecken Tel.: +49 (0) 7833/899-0 Fax.: +49 (0) 7833/899-87		Ers. f. d. 9 B.I.	
Erspr.		Ers. f. d.	
Datum: 01.10.18		Datum: 01.10.18	
Bearb.: Bob		Bearb.: Bob	
Gepr.: 01.10.18		Gepr.: 01.10.18	
Name: Norm		Name: Norm	
Datum: 01.10.18		Datum: 01.10.18	
Anderung		Anderung	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<p>6</p> <p>4.65-4.80 CL V3</p> <p>Nussbaum Hubgerätebau GmbH & Co. KG D-77684 Kehl - Baddeckerei Tel.: +49(0)7833/899-0 Fax.: +49(0)7833/899-77</p> <p>Erspr.: Erspr. d.</p>	<p>XS</p>	<p>B1. 7 9 B1.</p>
<p>Klemmenplan</p>												
<p>WPKM020 / 22.04.1996</p>												
<p>Leistungsbezeichnung</p> <p>XS</p>												
<p>Seite/Pfad</p>												
<p>Klemmenplan</p>												
<p>WKS MH</p>												
<p>DIFlex DIFlex</p>												
<p>Kabeltyp</p>												
<p>Anschluß</p>												
<p>Ziel- bezeichnung</p>												
<p>Klemmen- Symbol</p>												
<p>Brücken- nummer</p>												
<p>Anschluß</p>												
<p>Ziel- bezeichnung</p>												
<p>Kabeltyp</p>												
<p>Kabelname</p>												
<p>WKS WK1 WK3</p>												
<p>DIFlex Classic 110</p>												
<p>DIFlex</p>												
<p>DIFlex</p>												
<p>Bezeichnung Schiene1</p>												
<p>Einpeisung</p>												
<p>Pumpe</p>												
<p>Klinkekontakt 1</p>												
<p>Klinkekontakt 2</p>												
<p>Klinkekontakt 3</p>												
<p>K1 R1 3</p>												
<p>YK1 R2 4</p>												
<p>PE</p>												
<p>K3 R1 3</p>												
<p>YK3 R2 4</p>												
<p>4</p>												
<p>5.3</p>												
<p>5.3</p>												
<p>5.2</p>												
<p>5.1</p>												
<p>5.1</p>												
<p>4.1</p>												
<p>4.1</p>												
<p>3.5</p>												
<p>3.5</p>												
<p>3.5</p>												
<p>3.5</p>												
<p>3.5</p>												
<p>3.5</p>												

		Stückliste							
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Typen number	Lieferant	Artikelnummer				
		BEH.-KPL. CT-862 ABS		Bernstein	440CL03204				
	1	Perfect Kabelverschraubung M20x1.5		Jacob GmbH	9951937				
	4	Perfect Kabelverschraubung M16x1.5		Jacob GmbH	9951937				
	1	BEH.-KPL. CT-6BZ ABS		Bernstein	440CL03206				
	2	Perfect Kabelverschraubung M16x1.5		Jacob GmbH	9951937				
	5	Perfect Kabelverschraubung M12x1.5		Jacob GmbH	9951968				
	1	Sicherungsklemme Trenner 5x20 mm		Entrelac	990661				
	F1	Feinsicherung		ENTRELAC	990307				
	1	Sicherungsklemme Trenner 5x20 mm		ENTRELAC	990661				
	F2	Feinsicherung		ENTRELAC	990302				
	1	Sicherungsklemme Trenner 5x20 mm		ENTRELAC	990661				
	F3	Feinsicherung		ENTRELAC	990280				
	01	Trifo + Bleichrichter + Kondensator		Schmelzer	990655				
	H1	Diposond akustischer Signalgeber		Deltron Components	990331				
	K1	Leistungsschutz 5.7 kW 24 V DC		Lovato electric	990842				
	L1	Perfect Kabelverschraubung M12x1.5		Jacob GmbH	9951968				
	M1	Unterolator 3kW / 6,8/11,8R 50Hz		Hanning GmbH	992658				
	Q1	Hauptsch. Not-Aus 3p-16A 5.5kW		Herz GmbH	990493				
	S1	Drucktaste flach o. Tast. Platte (M22)		Hoeller	990130				
	1	Tastenplatte Pfeil (M22)		Hoeller	990131				
	S1	Kontaktblock 1S 10 (M22)		Hoeller	990132				
	S1	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	990133				
	S1	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	990133				
	S1	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	990133				
	S2	Drucktaste flach o. Tast. Platte (M22)		Hoeller	990181				
	S2	Tastenplatte Pfeil (M22)		Hoeller	990130				
	S2	Kontaktblock 1S 10 (M22)		Hoeller	990132				
	S2	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	990131				
	S3	Drucktaste flach o. Tast. Platte (M22)		Hoeller	990181				
	S3	Tastenplatte Pfeil (M22)		Hoeller	990130				
	S3	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	990131				
	S3	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	199799678				
	S6	TI-UJ AD 90		Hoeller	990133				
	S6	Perfect Kabelverschraubung M16x1.5		Bernstein	990003				
	S7	TI-UJ AD 90		Jacob GmbH	9951937				
	S7	Perfect Kabelverschraubung M16x1.5		Bernstein	990003				
	S9	TI-UJ AD 90		Jacob GmbH	9951937				
	S9	Perfect Kabelverschraubung M16x1.5		Bernstein	990003				
	S10	Drucktaste flach o. Tast. Platte (M22)		Jacob GmbH	9951937				
	S10	Start (I)(M22)		Hoeller	990130				
	S10	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	991045				
	S10	Blindverschluss (M22)		Hoeller	199799678				
	S10	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	990489				
	S10	Kontaktblock 1S (M22)		Hoeller	990181				
	TF1	Anspruchverzoegerer 1.5 s		BTR	990212				
	V1	Sperfdiode BYV 28 -100 1000V 3A		Conrad Elektronik	990042				
	V2	Sperfdiode BYV 28 -100 1000V 3A		Conrad Elektronik	990042				
	W0	Steuerleitung mit Farb. Adern (462,5)		Kabel Wächter GmbH & Co. KG	991435				
	NH	Steuerleitung mit num. Adern (361.0)		Kabel Wächter GmbH & Co. KG	990034				
	NHS	Steuerleitung mit num. Adern (5x1.0mm²)		Kabel Wächter GmbH & Co. KG	990115				
	NK1	Steuerleitung mit num. Adern (2 x 1.0mm²)		Kabel Wächter GmbH & Co. KG	990432				
	NK2	Steuerleitung mit num. Adern (2 x 1.0mm²)		Kabel Wächter GmbH & Co. KG	990432				

MUSTUEKI 17.01.2003

4. 65-4. 80 CL V3



Nussbaum Hubsteuertechnik GmbH & Co. KG
D-77694 Kehl - Badersauer
Tel. +49 7833/899-d. Fax. +49 7833/9789

Ers. f. lrspr. Ers. d. lrspr.

Stückliste

Bl. 9 Bl.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Stückliste																			
NUSTUEK1 17.01.2003																			
Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung										Typen nummer	Lieferant	Artikelnummer					
MK3	6	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)										PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432					
MK4	4, 90	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)										PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432					
MS6	1, 90	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)										PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432					
MS7	1, 90	Steuerleitung mit num. Adern (2 x1,0mm²)										PVC-STEUERLEITUNG FLEX	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990432					
MS9	1	Sipalleitung mit num. Adern (301) 1800mm										SPIREX OLIFLEX	LAPP	982576					
NY1/YZ	0	Steuerleitung mit num. Adern (2x1)										SPIREX OLIFLEX	LAPP	984804					
X1	6	Reihenklammer D 6/8, A00, grau, schraub-schn										D 6/8, A00	Kabel Wächter, Bmh & Co. KG	990040					
X1	2	Abschlussplatte 3 mm grau, für D1, 5/6, ... A00										ABSCHLUSSPLATTE FEADZ	Entrelac	990593					
X1	2	Schutzleiterkl. D 6/8, P, A00, schraub-schn										D 6/8, P, A00	Entrelac	990594					
X1	8	Reihenklammer D 1, 5/6, A00, grau, schn-schn										D 1, 5/6, A00	Entrelac	990183					
X1	2	Schutzleiterkl. D 2, 5/6, P, A00, schraub-schn										D 2, 5/6, P, A00	Entrelac	990185					
XS	6	Reihenklammer DR 4/6, A00, grau, schraub-schn										DR 4/6, A00	Entrelac	990735					
XS	1	Abschlussplatte 3mm grau D 4/6, ... A00										ABSCHLUSSPLATTE	Entrelac	995560					
XS	1	Schutzleiterkl. DR 4/6, P, A00, schraub-schn										DR 4/6, P, A00	Entrelac	990592					
XS	1	Reihenklammer DR 1, 5/6, A00, schraub-schn										DR 1, 5/6, A00	Entrelac	990767					
Y1	1	Ventilstecker C182, 9 N21, schwarz										GERATESTECCKER	Saehausen	118620					
Y2	1	Ventilstecker C182, 9 N21, schwarz										GERATESTECCKER	Saehausen	118620					
YK1	1	Ventilstecker C182, 9 N21, schwarz										GERATESTECCKER	Saehausen	118620					
YK2	1	Ventilstecker C182, 9 N21, schwarz										GERATESTECCKER	Saehausen	118620					
YK3	1	Ventilstecker C182, 9 N21, schwarz										GERATESTECCKER	Saehausen	118620					
YK4	1	Ventilstecker C182, 9 N21, schwarz										GERATESTECCKER	Saehausen	118620					

8

Datum		01.10.18		Nussbaum Hubsteuertechnik Bmh & Co. KG		4, 65-4, 80 CL V3		Stückliste		=		9	
Bearb. von				D-77694 Kehl - Biedersee						+		Bl. 9	
Gepr. von		01.10.18		Tel.: +49(0)7853/899-d. Fax.: +49(0)7853/899								9 Bl.	
Änderung		Datum		Name		Norm		Urspr.		Ers. f.		Ers. d.	

4. Prescriptions de sécurité

Lors de l'utilisation de plateformes de levage, il convient de respecter les prescriptions légales en matière de prévention des accidents selon BGG945 : Contrôle de plateformes de levage; BGR500 Exploitation de plateformes de levage; (VBG14).

Nous attirons explicitement l'attention sur le respect des réglementations suivantes..

- Lors de l'exploitation de la plateforme de levage, respecter les consignes figurant dans le manuel d'exploitation.
- Le poids total du véhicule chargé ne doit pas être supérieur à 8000 kg, sachant qu'une répartition maximale de la charge de 2:1 dans le sens de l'accès ou dans le sens contraire à l'accès est admissible.
- Seules les personnes majeures et instruites dans l'utilisation des dispositifs de sécurité de la plateforme de levage sont habilitées à utiliser celle-ci de manière autonome (voir rapport de remise).
- L'ensemble du processus de levage et d'abaissement doit être observé constamment par l'opérateur compétent.
- Personne ne doit se tenir à proximité de la zone de service de la plateforme de levage pendant les processus de levage et d'abaissement.
- Le transport de personnes sur la plateforme de levage ou dans le véhicule est interdit.
- Il est interdit de grimper sur la plateforme de levage.
- Après toute modification de la structure ainsi qu'après des réparations effectuées sur des éléments porteurs, la plateforme de levage doit être contrôlée par un expert.
- Avant toute intervention sur la plateforme de levage, le sectionneur principal doit être désenclenché et consigné.
- Sur les véhicules à faible garde du sol ou dotés d'équipements spéciaux, il convient de s'assurer auparavant que toute détérioration est impossible.
- La plateforme de levage ne doit pas être installée dans des locaux à risques d'explosion ou dans les ateliers de lavage.

5 . Manuel d'exploitation



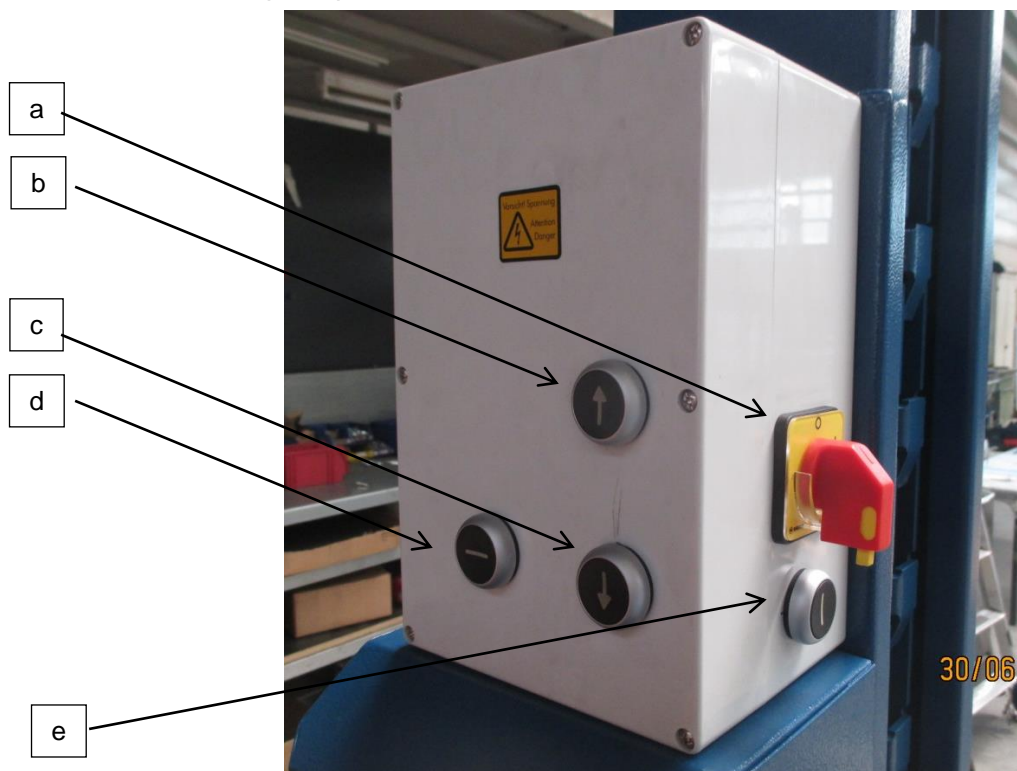
Pendant l'utilisation de la plateforme de levage, respecter impérativement les consignes de sécurité. Avant la première utilisation, lire attentivement les consignes de sécurité figurant au chapitre 4 !



Pour éviter toute utilisation par des personnes non autorisées, le sectionneur principal (a) doit être consigné.

5.1 Élément de commande

- Module de commande principal



- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| a) Sectionneur principal | d) Pose sur le cran |
| b) ↑ LEVER | e) Bouton de shuntage |
| c) ↓ ABAISSER | |

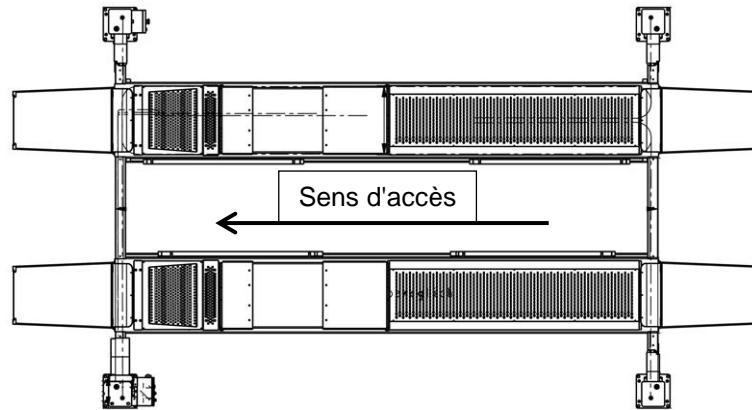
5.2 Positionnement du véhicule

- La plateforme de levage doit être entièrement abaissée avant le chargement du véhicule effectué exclusivement dans le sens prévu.
- Centrer le véhicule sur les rails dans le sens longitudinal et transversal.
- Sur les véhicules avec une faible garde au sol ou dotés d'équipements spéciaux, il convient de vérifier avant l'accès et le levage du véhicule si l'opération peut provoquer des dommages.

- Bloquer le véhicule contre toute dérive. Serrer le frein à main et enclencher une vitesse.



Toute la surface d'appui de chaque roue doit être entièrement posée sur la rampe d'accès afin d'éviter tout risque de chute !



5.3 Eclairage de la plateforme (option)

Sur la face intérieure des rampes d'accès se trouvent quatre lampes destinées à fournir un éclairage homogène de la zone de travail. L'éclairage est allumé avec la plateforme lors de l'enclenchement du sectionneur principal (a).

5.4 Levage du véhicule

Aucune personne, ni aucun objet ne doivent se tenir à proximité de la zone de travail de la plateforme de levage pendant toute la durée des processus de levage et d'abaissement. Lever ensuite le véhicule à la hauteur souhaitée.



Veiller impérativement au bon positionnement du véhicule sur les rampes de circulation – risques de chute dans le cas contraire.

- Enclenchement de la commande au niveau du sectionneur principal (a).
- Lever le véhicule. Appuyer sur le bouton « LEVER » (b).
- Lever le véhicule à la hauteur de travail souhaitée.
- Il convient de toujours observer l'intégralité des processus de levage.

5.5 Pose sur le cran de sécurité

- L'actionnement du bouton « Pose sur cran » (d) pose la plateforme de levage sur le prochain cran possible.
- Maintenir le bouton « Pose sur cran » (d) appuyé jusqu'à ce que les quatre crans de sécurité soient enclenchés et que la plateforme de levage ne baisse plus.



Avant toute intervention sur le véhicule, la plateforme doit systématiquement être posée sur les crans !

5.6 Levage depuis le cran de sécurité



Contrôler qu'aucune personne et aucun objet ne se trouvent dans la zone à risques de la plateforme de levage !

Appuyer sur le bouton « Lever » o (b) jusqu'à ce que les crans soient désenclenchés.

5.7 Abaissement du véhicule

- Appuyer sur le bouton « ABAISSER » (c) pour entamer le processus d'abaissement.
- La plateforme de levage lève d'env. 10 cm pour libérer les 4 crans de sécurité, qui sont alors extraits électriquement.
- Abaisser la plateforme de levage sur la position souhaitée.
- Il convient de toujours observer l'intégralité des processus d'abaissement.
- Peu avant d'atteindre la position de fin de course inférieure, la plateforme de levage se coupe automatiquement afin d'empêcher tout risque d'écrasement des pieds (arrêt CE).
- Appuyer ensuite une nouvelle fois sur le bouton « ABAISSER » (c). Un signal d'avertissement sonore retentit pendant l'abaissement jusqu'à ce que le sol soit atteint.
- Lorsque le véhicule se trouve sur la position inférieure, il doit être évacué de la plateforme de levage.



Contrôler qu'aucune personne et aucun objet ne se trouvent dans la zone à risques de la plateforme de levage !

5.8 Contacteur de sécurité sous le rail de circulation.

Sous le rail de circulation, la plateforme de levage est équipée d'un contacteur de sécurité (5) qui surveille les câbles. Ce contacteur se déclenche lorsque

- un câble se rompt
- la plateforme de levage rencontre un obstacle et que le câble devient mou
- seul un cran de sécurité s'enclenche dans la crémaillère et que le câble devient mou.



La plateforme de levage s'immobilise alors et se coupe !

5.9 Réglage de la rampe d'accès

- Il est possible de déplacer une rampe d'accès de la plateforme d'une cote intérieure de rampe de 850 mm à 1150 mm, afin d'assurer l'accès sécurisé des véhicules avec un empattement étroit ou large.
- La rampe peut être déplacée sans forcer à la largeur souhaitée. A cet effet, il convient de retirer la charge et de lever la plateforme de levage à env. 1000 mm.

6 Comportement à adopter en cas de dysfonctionnement

Les dysfonctionnements de la plateforme de levage peuvent être dus à des défauts simples. Contrôler l'installation quant aux causes de dysfonctionnements indiquées. Si le défaut ne peut pas être éliminé malgré le contrôle des causes décrites, il convient d'informer le service clients de votre revendeur.



Les réparations arbitraires sur les dispositifs de sécurité de plateforme de levage, ainsi que les contrôles et réparations de l'installation électrique sont interdits.

Dysfonctionnement : Le moteur ne démarre pas !

Causes possibles :

Absence d'alimentation électrique
Sectionneur général n'est pas enclenché
Fusible défectueux
Alimentation électrique interrompue
Protection thermique du moteur active
Le bouton « Lever » est défectueux

Mesure corrective :

Faire contrôler l'alimentation électrique
Contrôler le sectionneur principal
Faire contrôler le fusible
Faire contrôler l'alimentation électrique
Laisser refroidir le moteur
Faire contrôler le palpeur

Dysfonctionnement : Le moteur démarre, mais la charge n'est pas levée !

Causes possibles :

Véhicule trop lourd
Niveau de remplissage insuffisant huile hydraulique

La vis d'abaissement de secours n'est pas fermée

Conduites de pression colmatées
Fuite du système hydraulique
Limiteur de pression défectueux

Mesure corrective :

Décharger le véhicule
Contrôler le niveau d'huile en position de fin de course inférieure et faire l'appoint le cas échéant
Contrôler la vis d'abaissement de secours
Contacter le service clients
Contacter le service clients
Contacter le service clients

Dysfonctionnement : La plateforme de levage ne peut pas être abaissée !

Causes possibles :

Plateforme de levage bloquée sur un obstacle
Vanne hydraulique défectueuse
sible défectueux
Séquence de commande erronée
Clapets anti-retour non déverrouillés
La plateforme de levage est posée sur les crans de sécurité
Aimant de cran défectueux
Les crans ne renvoies pas d'acquiescement

Mesure corrective :

Lever la plateforme de levage
Contacter le service clients *Fu-*
Faire contrôler le fusible
voir chapitre 5
voir chapitre 5
Contacter le service clients
Faire contrôler le microrupteur de l'aimant de cran

6.1 Blocage sur un obstacle

Si la plateforme bute sur un obstacle lors de l'abaissement, seuls les câbles à proximité de l'obstacle se relâchent. Le palpeur de câble ou le cran sont appuyés vers l'avant par la pression mécanique d'un ressort et interrompt le contact avec le microrupteur (acquiescement de cran). La plateforme de levage se coupe et le processus d'abaissement est interrompu.

Pour relever la plateforme de levage, il suffit d'actionner le bouton « Lever » jusqu'à ce que l'obstacle puisse être retiré.

6.2 Abaissement de secours



Un abaissement de secours est une intervention dans la commande de l'installation, qui ne doit être réalisée que par des techniciens de maintenance formés.



L'abaissement de secours doit être réalisé dans l'ordre décrit. Dans le cas contraire, des dommages matériels ainsi que des risques pour l'intégrité physique et la vie des personnes sont possibles.

Avant tout abaissement de secours, il est impératif de contrôler le bon fonctionnement du système hydraulique. Il ne doit en aucun cas présenter une fuite !

En cas d'interruption de l'alimentation électrique ou de défaillance de l'électroaimant, la vanne de commande (m) ne peut plus être ouverte. De ce fait, la plateforme de levage ne peut plus être abaissée. Dans ce cas, il est possible d'ouvrir manuellement la vanne de commande (m) et d'amener la plateforme de levage sur sa position de fin de course inférieure, afin que le véhicule puisse être retiré de la plateforme de levage.

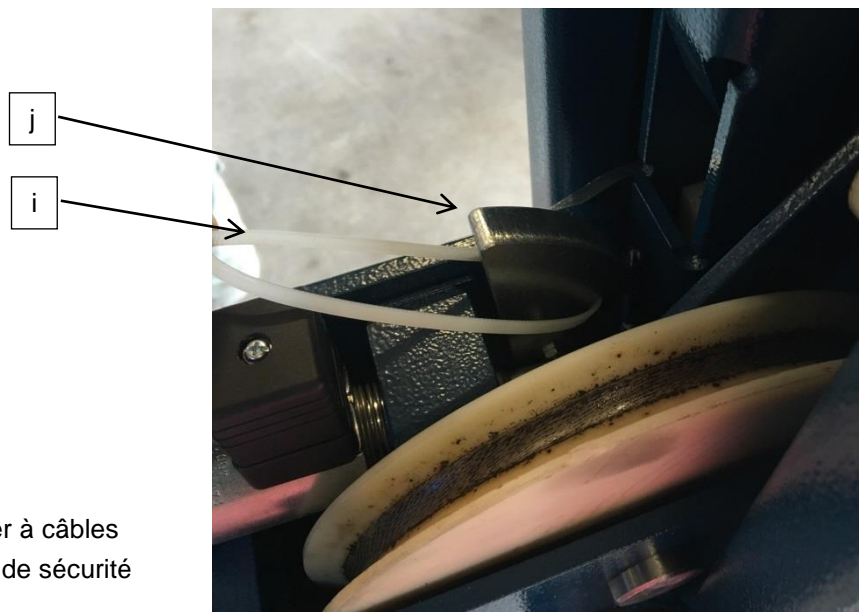
En cas de panne de secteur, l'abaissement de secours ne peut être réalisé que lorsque les crans de sécurité (j) ne sont pas enclenchés. De ce fait, il convient d'attendre le rétablissement de l'alimentation électrique. En cas de défaillance de vanne, la plateforme de levage enclenchée peut être levée légèrement en actionnant le bouton « LEVER » (b) afin de pouvoir extraire manuellement les crans (j).

- Personne ne doit se trouver dans la zone à risques autour de la plateforme de levage.
- La plateforme de levage doit être sécurisée contre tout abaissement intempestif par des moyens adaptés (par ex. des cales).
Pour réaliser l'abaissement de secours, les moyens auxiliaires suivants sont nécessaires :
- 1 x Bouchon fileté avec vis à six pans creux (f)
- 2 x Bouchon fileté avec vis papillon (f)
- 1 x clé Allen de taille 3 (h)
- 4 x colliers à câbles / fil métallique (i)



- f) Bouchon fileté avec vis à six pans creux
- g) Bouchon fileté avec vis papillon

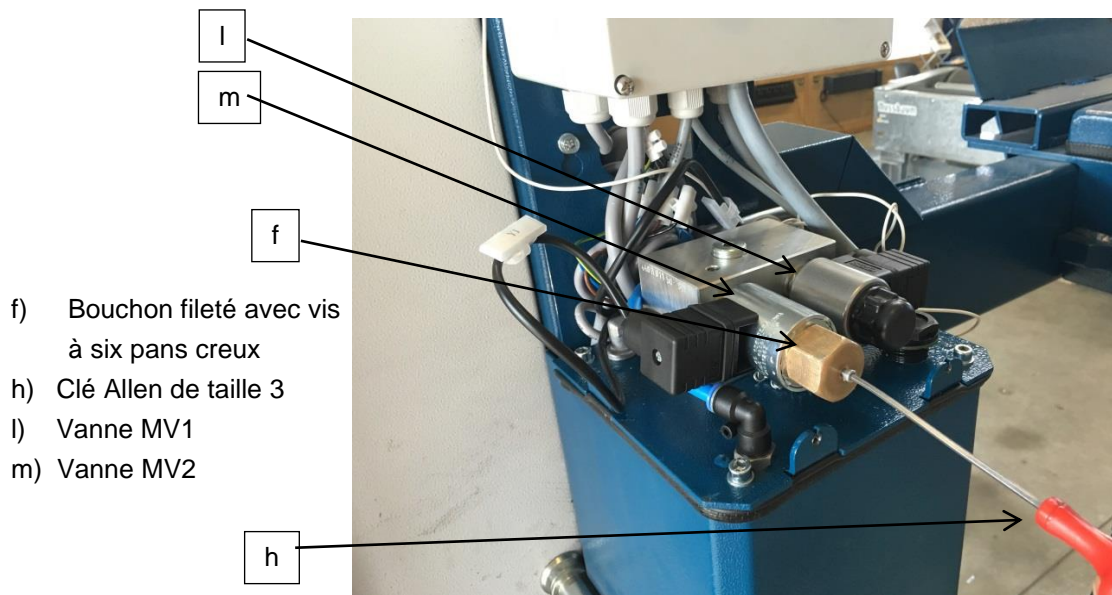
Avant de pouvoir abaisser la plateforme de levage à l'aide de l'abaissement de secours, les crans de sécurité (j) doivent être retirés manuellement. Si les crans de sécurité sont enclenchés, la plateforme doit être extraite des crans ou levée à l'aide d'un moyen auxiliaire adapté, afin de déverrouiller les crans. Les crans sont alors attachés à l'aide d'un collier à câbles (i) ou du fil métallique. Cette opération est à réaliser sur les quatre colonnes.



- i) Collier à câbles
- j) Cran de sécurité



S'assurer que personne ne se trouve sous la plateforme de levage lors de l'abaissement de secours !



Pour réaliser l'abaissement de secours, le capot du groupe doit être ouvert. La vanne de commande MV2 (m) correspond à la vanne de gauche. Retirer d'abord le capuchon noir, puis visser le bouchon fileté avec la vis à six pans creux (f). Le vissage de la vis à six pans creux ouvre la vanne de commande et la plateforme de levage commence à s'abaisser. La vitesse d'abaissement peut être variée à l'aide de la vis. En cas de risque, fermer la vanne de commande MV2 (m) et interrompre ainsi le processus d'abaissement.



Toujours observer le processus d'abaissement !

Les crans de sécurité doivent être relâchés après le processus d'abaissement de secours pour assurer la sécurité du fonctionnement.

7 Maintenance et entretien



Avant toute maintenance, il convient de prendre toutes les mesures nécessaires pour exclure les risques pour l'intégrité physique et la vie des personnes, ainsi que pour les dommages matériels lors des opérations de maintenance et de réparation sur l'installation de levage.

Pour assurer la disponibilité et opérationnalité maximales de la plateforme de levage, les opérations de nettoyage, d'entretien et de maintenance décrites peuvent être assurées par des contrats de maintenance correspondants.

La plateforme de levage doit faire l'objet d'une maintenance régulière conforme au plan ci-après. En cas d'exploitation intensive et d'encrassement plus important, l'intervalle de maintenance doit être abrégé.

Pendant l'utilisation quotidienne, il convient d'observer le fonctionnement global de l'installation. En cas de défaillances et de fuites, contacter le service clients.

7.1 Plan de maintenance

- Isoler l'installation de l'alimentation électrique avant de procéder à la maintenance. L'installation doit être consignée contre tout abaissement inopiné et tout accès non autorisé.
Nettoyer les racleurs des vérins et contrôler leur état.
- Eliminer le sable et les salissures sur les tiges de piston et les vérins de levage.
- La gaine de protection de la colonne de commande doit être nettoyée, puis enduit d'une fine couche de graisse polyvalente, puisque dans le cas contraire, il peut se coller contre la colonne.
- Etat du câble de charge : Si un câble en acier présente des ruptures de fils, le jeu de câbles complet doit être remplacé.
- Nettoyer le petit collecteur d'huile sous le vérin.
- Contrôler l'état des éléments électriques.
- Nettoyer, contrôler et graisser les éléments mobiles.
(Axes articulés, éléments coulissants, surfaces de glissement)
- Graisser les graisseurs.
- Contrôler l'enclenchement aisé des crans de retenue et graisser les surfaces de friction.
- Effectuer un contrôle visuel de toutes les soudures. En cas de fissures ou de ruptures des soudures, mettre l'installation hors service et contacter le fabricant.
- Contrôler et réparer le cas échéant la peinture poudre.
Réparer les détériorations provoquées par des influences externes directement après leur détection. Si les endroits endommagés ne sont pas réparés, les dépôts de tous types peuvent s'accumuler largement sous la peinture poudre en l'endommager définitivement.

Ces points doivent être poncés légèrement (grain de 120), nettoyés et dégraissés. Réparer ensuite avec une peinture de réparation adaptée (respecter le n° RAL).

- Contrôler et réparer le cas échéant les surfaces galvanisées.

La rouille blanche est favorisée par une humidité constante et une ventilation insuffisante. L'utilisation d'un feutre de ponçage (avec un grain de A 280) permet de traiter les zones concernées. Le cas échéant, traiter les points avec un produit résistant adapté (vernis, etc.).

La corrosion est provoquée par les détériorations mécaniques, l'usure, les dépôts agressifs (sel de salage, fluides d'exploitation échappées), ainsi que l'absence ou l'insuffisance du nettoyage.

L'utilisation d'un feutre de ponçage (avec un grain de A 280) permet de traiter les zones concernées. Le cas échéant, traiter les points avec un produit résistant adapté (vernis, etc.).

- Contrôler le niveau de remplissage de l'huile hydraulique. Le cas échéant, faire l'appoint avec de l'huile hydraulique neuve.
- L'huile hydraulique doit être vidangée au moins une fois par an. Avancer à cet effet l'installation sur sa position initiale, vidanger la cuve d'huile et renouveler le contenu. Eliminer l'huile de vidange conformément aux réglementations auprès des points de collecte agréés à cet effet ;(Pour obtenir les informations au sujet des points de collecte, il convient de s'adresser aux services administratifs de la circonscription, aux services de l'environnement ou à l'inspection du travail.)

Le fabricant recommande une huile hydraulique haut de gamme propre d'une viscosité de 32 cst. Le volume d'huile nécessaire est indiqué dans le manuel d'exploitation détaillé (chapitre 3 : Informations techniques). Après le remplissage, le niveau d'huile hydraulique doit se trouver entre les repères supérieur et inférieur de la jauge d'huile.

Attention : sur les installations implantées à l'extérieur, il convient d'utiliser une huile hydraulique Suffix d'une viscosité de 22 cst.

- Contrôler l'absence de fuites sur le système hydraulique.
- Contrôler les flexibles hydrauliques quant à l'absence de fuites (contrôle visuel). De manière générale, les flexibles de pression doivent être remplacés en fonction des besoins, mais au plus tard après 6 ans.
- Resserrer toutes les vis de fixation avec une clé dynamométrique.

Turning moment for screws
property class 8.8

	0,10*	0,15**	0,20***
M8	20	25	30
M10	40	50	60
M12	69	87	105
M16	170	220	260
M20	340	430	520
M24	590	740	890

property class 10.9

	0,10*	0,15**	0,20***
M8	30	37	44
M10	59	73	87
M12	100	125	151
M16	250	315	380
M20	490	615	740
M24	840	1050	1250

* sliding friction 0,10 for very good surfaces, lubricated
 ** sliding friction 0,15 for good surfaces, lubricated oder dry
 *** sliding friction 0,20 surface black or phosphatized, dry

Drehmomenttabelle 8.8-10.9 E

7.2 Nettoyage de la plateforme de levage

L'entretien régulier et approprié sert à conserver la valeur de la plateforme de levage. De plus, il peut constituer une condition pour la conservation des droits de garantie en cas de dommages de corrosion éventuels.



Par principe, la règle suivante s'applique : La meilleure protection pour la plateforme de levage est l'élimination régulière des salissures de tous types.

Il s'agit notamment :

- Sel de salage
- Sable, graviers, terre
- Poussières industrielles de tous types
- Eau, aussi en combinaison avec d'autres influences environnementales
- Dépôts agressifs de tous types
- Humidité permanente en raison d'une ventilation insuffisante
- Liquides stagnants dans les fosses de la plateforme de levage

Plus la poussière, le sel de salage et les autres dépôts agressifs restent sur la plateforme de levage, plus leur effet est nocif.

La fréquence de nettoyage de l'installation dépend notamment de la fréquence d'utilisation, de la manipulation de l'installation, de la propreté de l'atelier et du lieu d'installation.

De plus, le degré d'encrassement dépend de la saison, des conditions météorologiques et de la ventilation de l'atelier.

Sous des conditions défavorables, le nettoyage hebdomadaire de l'installation peut s'avérer nécessaire, mais un nettoyage mensuel peut également suffire.

Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs ou abrasifs, mais des détergents doux, par ex. un produit de vaisselle classique et de l'eau tiède.

- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression (par ex. un nettoyeur à vapeur) pour le nettoyage.
- Eliminer toutes les salissures soigneusement avec une éponge ou le cas échéant avec une brosse.
- Veiller à ne pas laisser de résidus de détergent sur l'installation.
- Après le nettoyage, sécher l'installation avec un chiffon, puis pulvériser une fine couche d'aérosol de cire ou d'huile.
- Graisser ou huiler les éléments mobiles (axes, paliers) selon les indications du fabricant.
- Lors du nettoyage du sol de l'atelier, veiller à ce que les détergents agressifs ne touchent pas les surfaces de la plateforme de levage. Un contact continu avec un liquide quelconque est interdit. Cela s'applique aussi aux chevilles de fixation.

8 Contrôle de sécurité

Le contrôle de sécurité est nécessaire pour assurer la sûreté d'exploitation de l'installation de levage. Il doit être réalisé :

1. Avant la première mise en service suite au montage de l'installation de levage
Utiliser le formulaire « Contrôle de sécurité initial »
2. Après la première mise en service régulièrement à intervalles d'un an au maximum
Utiliser le formulaire « Contrôle de sécurité récurrent »
3. Après les modifications de la structure de l'installation de levage
Utiliser le formulaire « Contrôle de sécurité exceptionnel »



Les contrôles initial et récurrents doivent être réalisés par un spécialiste. Nous recommandons de procéder simultanément à une intervention de maintenance.



Après les modifications de la structure (par ex. une modification de la capacité de levage ou de la hauteur de levage) et suite à des réparations majeures sur des éléments porteurs (par ex. des opérations de soudage), le contrôle par un expert est nécessaire (contrôle de sécurité exceptionnel).

Le présent carnet de contrôle contient des formulaires avec plan de contrôle imprimé pour le contrôle de sécurité. Utiliser le formulaire correspondant, consigner l'état de la plateforme de levage contrôlée et conserver le formulaire entièrement complété dans le présent carnet de contrôle.

9 Montage et mise en service

9.1 Directives de montage

- Le montage de la plateforme de levage est réalisé par les moteurs formés du fabricant ou des revendeurs agréés. Si l'exploitant dispose de monteurs formés en conséquence, il peut installer lui-même la plateforme de levage. L'installation doit être réalisée selon le manuel du montage.
- La plateforme de levage de série ne doit pas être installée dans des locaux à risques d'explosion ou dans les ateliers de lavage.
- Avant l'installation, il convient de justifier de fondations appropriées ou d'en réaliser selon les directives du plan de fondations (voir le plan de fondations). Le lieu d'implantation doit être plan. Les fondations installées à l'extérieur ou dans des locaux exposés aux intempéries d'hiver ou au gel doivent être réalisées de manière à résister au gel.
- Pour le raccordement électrique, une alimentation 3 ~/N + PE, 400V, 50Hz doit être mise à disposition. La protection appropriée de l'alimentation électrique incombe à l'exploitant (T16A). Le point de raccordement se trouve sur le module de commande.
- Pour la protection des câbles électriques, toutes les traversées de câbles doivent être pourvues de douilles de câbles ou de tuyaux flexibles en plastique.

- Après le montage de la plateforme de levage et avant la première mise en service, la mise à la terre de la plateforme de levage doit être contrôlée sur site (par l'exploitant) selon les directives CEI (60364-6-61). Nous recommandons également d'effectuer un contrôle de résistance diélectrique.

9.2 Installation et chevillage de la plateforme de levage

Normalement, la mise en place de fondations spéciales pour la plateforme de levage n'est pas nécessaire.

Toutefois, il est nécessaire de cheviller les colonnes de levage en quatre points, afin de prévenir toute dérive du matériel de levage. A cet effet, un sol en béton non armé d'une épaisseur minimale de 140 mm et d'une qualité de C20/25 est suffisant. (voir plan des fondations)

En cas de doute, procéder à un carottage et utiliser des chevilles. La cheville doit être serrée au couple indiqué par le fabricant de chevilles (par ex. chevilles Liebig 40 Nm). Si le couple indiqué ne peut pas être appliqué ou si lors du contrôle de la zone d'influence (\varnothing 200 mm), des détériorations (fissures fines, fissures larges et similaires) apparaissent, les fondations ne sont pas adaptées à l'implantation de la plateforme. Réaliser des fondations adaptées selon les directives de la fiche « Plan des fondations ». Toute autre solution n'est pas autorisée.

Veiller également à une surface d'implantation plane pour la plateforme de levage, afin d'assurer une installation parfaitement horizontale et un contact continu entre la plateforme de levage et le sol en béton.

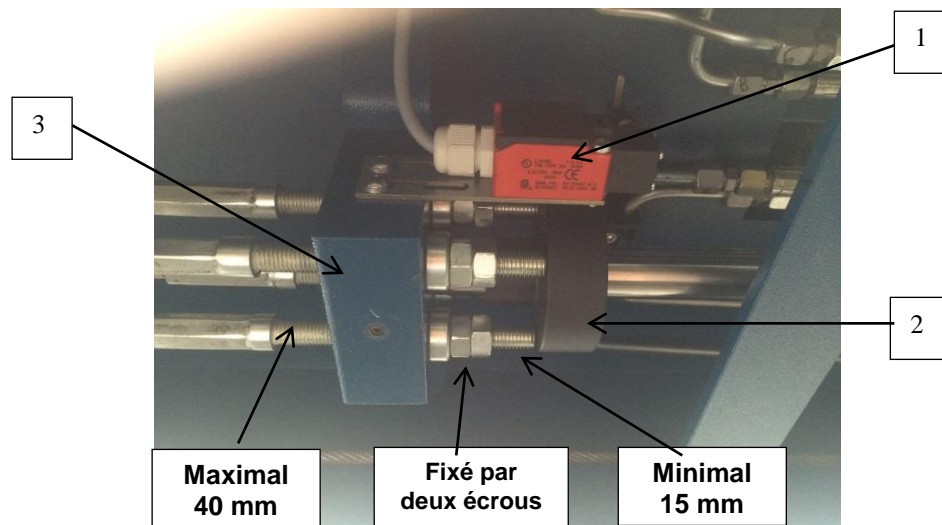
- Positionner les rampes d'accès sur des cales sur le lieu d'implantation prévu avec respectivement deux tréteaux de montage. Veiller à l'écartement précis des rampes d'accès. (voir fiche technique)
- Positionner la traverse respectivement sur la face frontale des rampes.
- Poser les câbles sur la position adaptée (voir figure 7).
- Fixer les traverses aux rails et réaliser le branchement électrique (éclairage optionnel, arrêt CE).
- Passer les câbles par les traverses.
- Passer les câbles électriques (éclairage optionnel, conduite d'alimentation pneumatique pour cric) dans les rails ou les traverses et la chaîne porte-câble), puis les brancher.
 - Positionner les colonnes de levage (1) aux extrémités des traverses.
- aligner la colonne de commande (avec un niveau à bulles) et percer les trous pour la fixation des chevilles dans la dalle à travers les quatre orifices. Nettoyer les trous de perçage en les soufflant à l'air comprimé.
- Le fabricant exige des chevilles de sécurité Liebig ou des chevilles équivalentes fournies par d'autres fabricants de chevilles (par ex. Fischer) avec certification et dans le respect de leurs consignes. Avant le chevillage de la plateforme de levage, il convient de vérifier si le béton de qualité C20/25 atteint le bord supérieur du plancher fini. Dans ce cas, la longueur des chevilles doit être déterminée selon la figure 9. Si le sol porteur est recouvert d'un revêtement de sol (carrelage, chape de finition), l'épaisseur de ce revêtement doit être déterminée et la longueur des chevilles sera déterminée selon la figure 10.

Chaque cheville Liebig doit pouvoir être serrée au couple de 40 Nm. A un couple de serrage moins élevé, l'exploitation sûre de la plateforme de levage ne peut pas être assurée.
- Introduire les chevilles de sécurité dans les trous et les serrer légèrement.

- Passer les câbles porteurs à travers les colonnes de levage vers le haut et les fixer à la plaque de tête.
- Contrôler les positions de la colonne de levage et de la colonne de commande.
- Réaliser le branchement électrique



Le contacteur de mou de câble (1) est seulement prémonté en usine ! Après avoir enfilé et fixé les câbles au niveau du terminal de câbles, il convient de procéder au réglage correspondant du contacteur. Ceci est nécessaire à chaque remplacement des câbles ou après tout déplacement de la plateforme de levage (comparer 9.4).



- 1) Contacteur de mou de câble / rupture de câble 2) Élément déclencheur mobile
3) Fixation de câble

- Resserrer les boulons de la traverse
- Verser l'huile hydraulique. Respecter le volume et la qualité d'huile nécessaires.



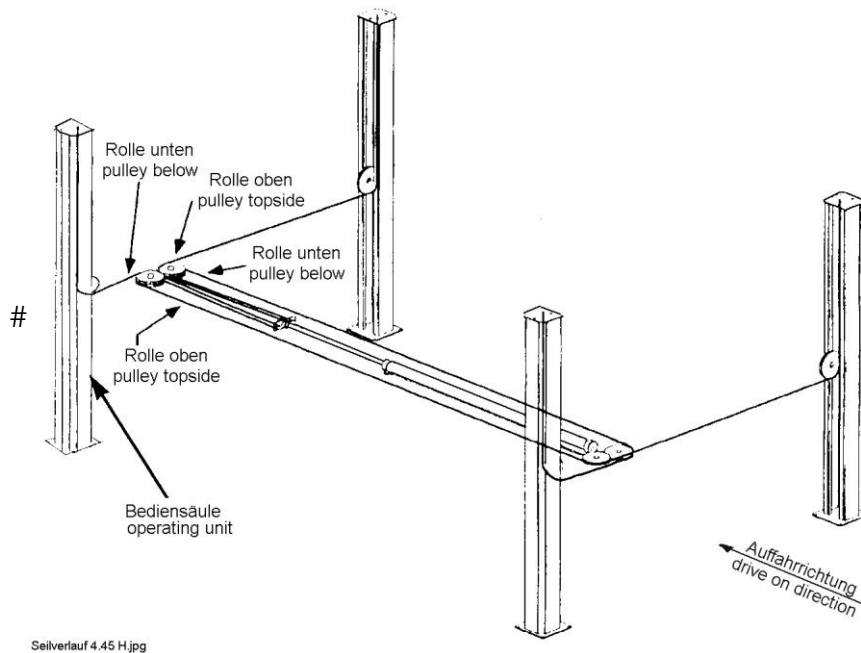
Lors de la commande de la plateforme de levage, se reporter aux sections « Consignes de sécurité » et « Manuel d'exploitation » !

- Lever légèrement la plateforme, appuyer sur le bouton « Lever ».
- Retirer les chevalets de montage.
- Abaisser la plateforme de levage sur la position inférieure. Monter les crémaillères.
- Lever la plateforme de levage et accrocher le ressort de traction à la crémaillère.



Figure 6 : accrocher les ressorts de traction aux crémaillères.

- Poser la plateforme sur les crans (tirer uniquement sur le levier et appuyer sur le bouton « Abaisser »).
- Nouvel alignement des colonnes à l'aide d'un niveau à bulle.
- Resserrer les chevilles à l'aide d'une clé dynamométrique.
- Montage des rampes d'accès et du calage.
- Réglage de la glissière de la traverse (env. 4-5 mm. jeu entre la glissière et la colonne de levage)
- Réglage de la hauteur identique des rampes sur les quatre colonnes de levage en réglant les écrous retenant les câbles de charge sur les plaques de tête. Dans ce contexte, les étapes suivantes sont à réaliser :
- Lever la plateforme de levage à hauteur d'yeux et la poser sur les crans.
- Aligner exactement les rampes d'accès en réglant les boulons de fixation des crémaillères sur la plaque de tête.



9.3 Changement du lieu d'installation

Pour modifier le lieu d'implantation, les conditions préalables doivent être réalisées en fonction des directives d'implantation. Le changement de lieu d'implantation doit être réalisé selon la séquence suivante.

- Retirer le ressort de traction en bas de la crémaillère.
- Abaisser la plateforme de levage sur la position inférieure.
- Retirer la crémaillère. Le cas échéant retirer manuellement le cran de sécurité.
- Dévisser et retirer le capot du groupe, le cas échéant vidanger la cuve d'huile.
- Lever la plateforme de levage en appuyant sur le levier « Lever ».
- Poser les rampes d'accès sur les tréteaux de montage.
- Isoler l'installation du secteur.
- Desserrer les conduites hydrauliques et les boucher avec des obturateurs.
- Desserrer et retirer les traverses.
- Desserrer et retirer les traverses.
- Transporter la plateforme de levage sur le nouveau lieu d'implantation.
- Montage de la plateforme de levage conformément au mode opératoire d'installation et de chevillage de la première mise en service.



Utiliser des chevilles neuves. Les chevilles usagées ne sont plus utilisables.



Avant la remise en service, un contrôle de sécurité effectué par un expert est nécessaire. (Utiliser le formulaire pour les contrôles de sécurité récurrents)

9.4 Mise en service



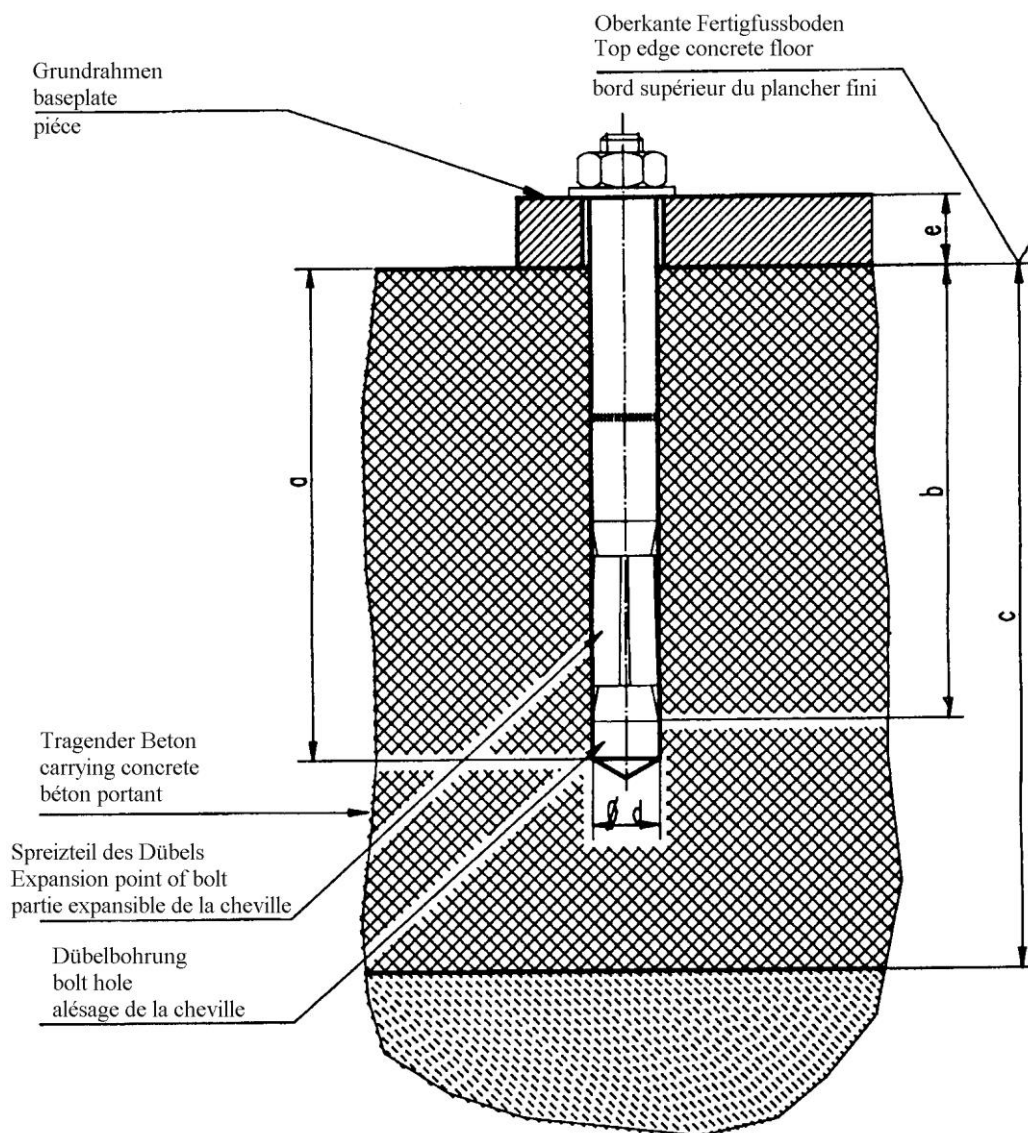
Avant la mise en service, il convient d'effectuer le contrôle de sécurité initial (utiliser le formulaire « Contrôle de sécurité initial »).

Si la plateforme de levage est installée par un spécialiste (monteur formé en usine), celui-ci effectue le contrôle de sécurité. Si l'installation est réalisée par l'exploitant, le contrôle de sécurité doit être confié à un spécialiste. Le spécialiste certifie le fonctionnement irréprochable de la plateforme de levage sur le rapport de montage et le formulaire pour le contrôle de sécurité initial, puis valide la plateforme de levage pour l'exploitation.



Après la mise en service, le rapport de montage doit être complété et envoyé au fabricant.

Sélection de la longueur des chevilles (sans revêtement de béton)



Che-

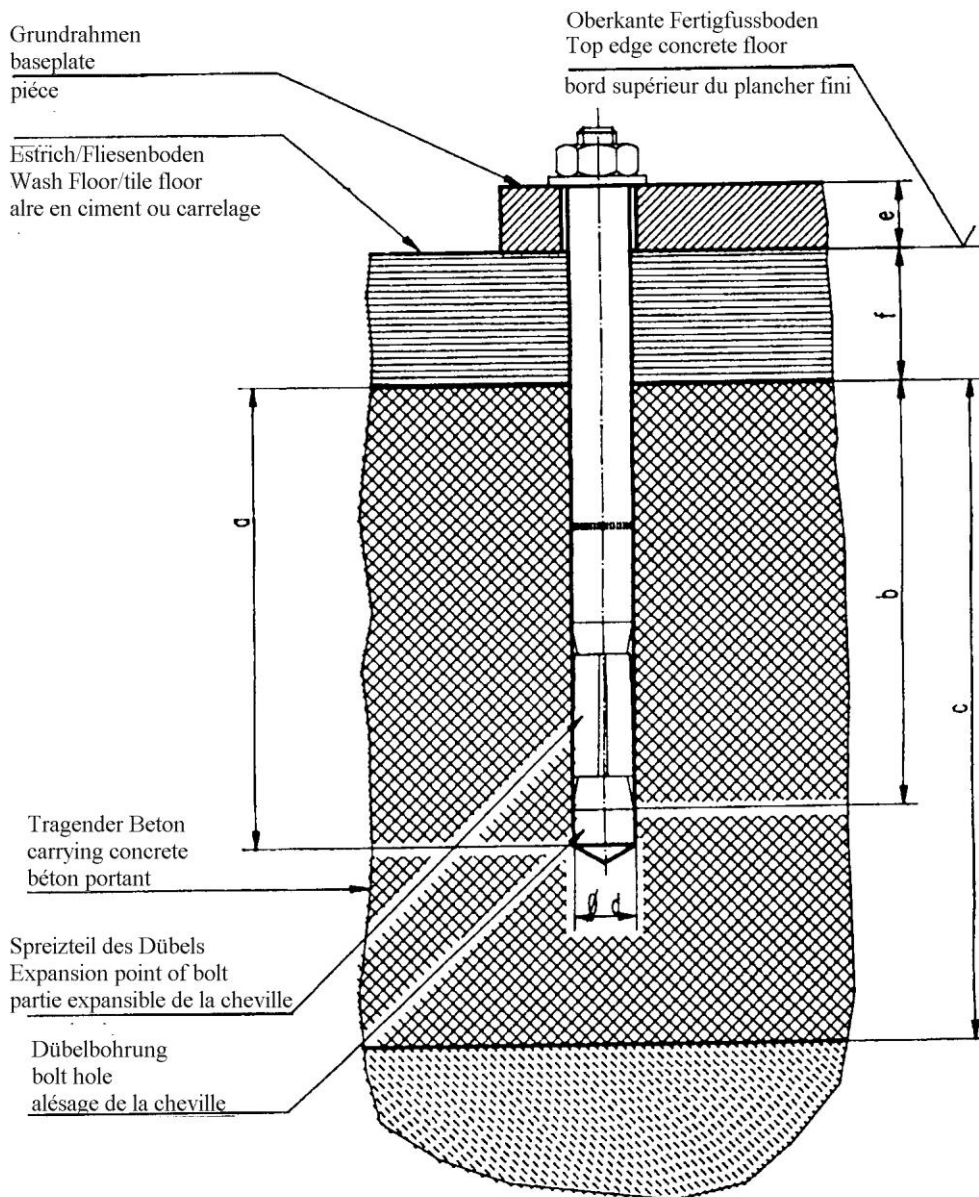
illes Liebig

Applicable à un diamètre des trous de 17 mm dans la plaque de base

Type de cheville	BM10-15/70/40
Profondeur de perçage (mm)	a 85
Profondeur d'ancrage min. (mm)	b 70
Épaisseur du béton (mm)	c min.140 (*)
Diamètre de perçage (mm)	d 15
Épaisseur de la pièce (mm)	e 0-40
Qualité du béton	min.C20/25 avec armature normale
Nombre de chevilles (pces)	en fonction du type de plateforme de levage
Couple de serrage des chevilles	40 Nm

- (*) **Épaisseur min. du béton pour l'utilisation des chevilles indiquées ci-dessus, dans le cas contraire, les indications dans les plans de fondations s'appliquent.**
- **Des chevilles équivalentes de fabricants de chevilles renommés peuvent être utilisées, à condition de respecter les consignes des fabricants respectifs.**

Sélection des chevilles Liebig par rapport au revêtement de sol (chape, carrelage)

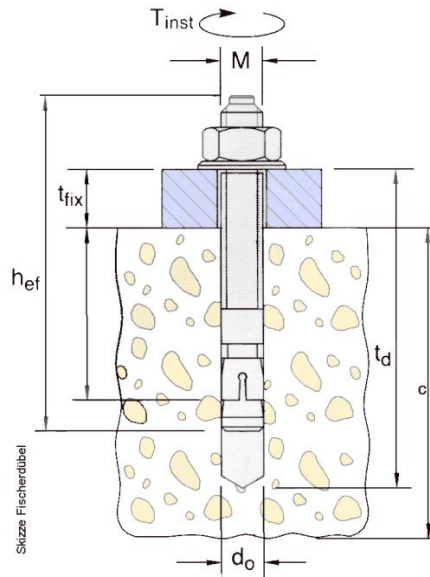


Chevilles Liebig

Applicable à un diamètre des trous de 17 mm dans la plaque de base

Type de cheville	BM10-15/70/65	BM10-15/70/100	BM10-15/70/140
Profondeur de perçage (mm)	a 85	85	85
Profondeur d'ancrage min. (mm)	b 70	70	70
Épaisseur du béton (mm)	c min.140(*)	min.140 (*)	min.140 (*)
Diamètre de perçage (mm)	d 15	15	15
Épaisseur de la pièce (mm)	e 40-65	65-100	100-140
Qualité du béton	min.C20/25 avec armature normale		
Nombre de chevilles (pces)	en fonction du type de plateforme de levage		
Couple de serrage des chevilles	40 Nm	40Nm	40Nm

- (*) **Épaisseur min. du béton pour l'utilisation des chevilles indiquées ci-dessus, dans le cas contraire, les indications dans les plans de fondations s'appliquent.**
- **Des chevilles équivalentes de fabricants de chevilles renommés peuvent être utilisées, à condition de respecter les consignes des fabricants respectifs.**

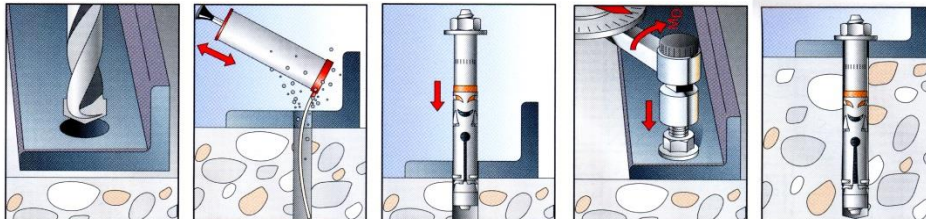


Änderungen vorbehalten!
subject to alterations!
sous réserve des modifications!

Chevilles Fischer		Jumbo ^b , Sprinter ^b , 4.32H ^c -4.300H ^c , 1.25 SH-1.35SH ^a , 2.30 TLS ^a , 2.35 TS/TSA/TSK ^a , 2.32TSAP ^a , 2.35TSAPH ^a ,	2.25SL ³ , 2.32SL ² -2.35 SL ² , SPL ^b /Power-Lift ^b , 1.20 SE ^b UNI-LIFT 3500 NT/CLT ^d , 2.32TTL ^a	HDL5000 ^c , HDL6500 ^c , 250SE ^f ,
Dübel typ of dowel Type de cheville		FH 15/50 B	FH 18 x 100/100 B	FH 24/100 B
Bohrteife drilling depth Profondeur de l'alésage	t _d	145	230	255
Mindestverankerungstiefe min.anchorage depth Profondeur minimale d'ancrage	h _{ef}	70	100	125
Betonstärke thickness of concrete Epaisseur du béton	c	voir le plan de fondations actuel see current foundation-diagram drawing vois le plan de fondation actuel		
Bohrerdurchmesser diameter of bore Diamètre de l'alésage	d _o	15	18	24
Bauteildicke thickness of the lift-piece Epaisseur de la pièce	t _{fix}	0-50	0-100	0-100
Anzugsdrehmoment Nm turning moment Couple de serrage	M _d	40	80	120

Stückzahl piece number Nombre des pièces	a	4
	b	8
	c	10
	d	12
	e	16
	f	20

Montage



Es können auch gleichwertige Sicherheitsdübel anderer Hersteller (mit Zulassung) unter Beachtung deren Bestimmungen verwendet werden.
It is possible to use equivalent safety-dowels (with license) of other manufacturer but observe their regulations.
Des chevilles des autres marques (autorisées) peuvent aussi être choisies en respectant les directives du fabricant.

9.5 Contrôle de sécurité initial avant la mise en service

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever ».....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant


En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

9.6 Contrôle de sécurité récurrent

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant


En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

Contrôle de sécurité récurrent

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant

En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

Contrôle de sécurité récurrent



Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant

En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

Contrôle de sécurité récurrent

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans ».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant

En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

Contrôle de sécurité récurrent

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant

En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

Contrôle de sécurité récurrent



Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant


En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

Contrôle de sécurité récurrent

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Vérification	Remarque
	Conforme	ou absent		
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant

En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

9.7 Contrôle de sécurité exceptionnel



Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Remarque
	Conforme ou absent	Vérification	
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans ».....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant

En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

Contrôle de sécurité exceptionnel



Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Etape de contrôle	Non conforme		Remarque
	Conforme ou absent	Vérification	
Plaque signalétique.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Notice abrégée.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autocollant de capacité de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mises en garde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectionneur principal cadenassable.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat/fonctionnement des rampes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Lever »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat, fonctionnement du bouton « Abaisser »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du bouton « Déverrouillage des crans ».....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement d'enclenchement sur le cran	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat sécurité de franchissement et d'anti-dérive.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat cran et crémaillère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des axes et paliers.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Structure porteuse (déformations, fissures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement du déplacement de la rampe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des cordons de soudure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Couple de serrage de l'ensemble des vis, chevilles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du groupe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de la peinture.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles de levage et suspensions.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat de surface des tiges de piston.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etanchéité de l'installation hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de remplissage d'huile hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des conduites hydrauliques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Essai fonctionnel de plateforme levage avec véhicule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement de l'éclairage (optionnel).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !)

Contrôle de sécurité réalisé le :

Réalisé par la société :

Nom, adresse du spécialiste :

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

.....
Signature du spécialiste

.....
Signature de l'exploitant

En cas de besoin d'élimination de défaillances :

Défaillances éliminées le :

.....
Signature de l'exploitant

(utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

